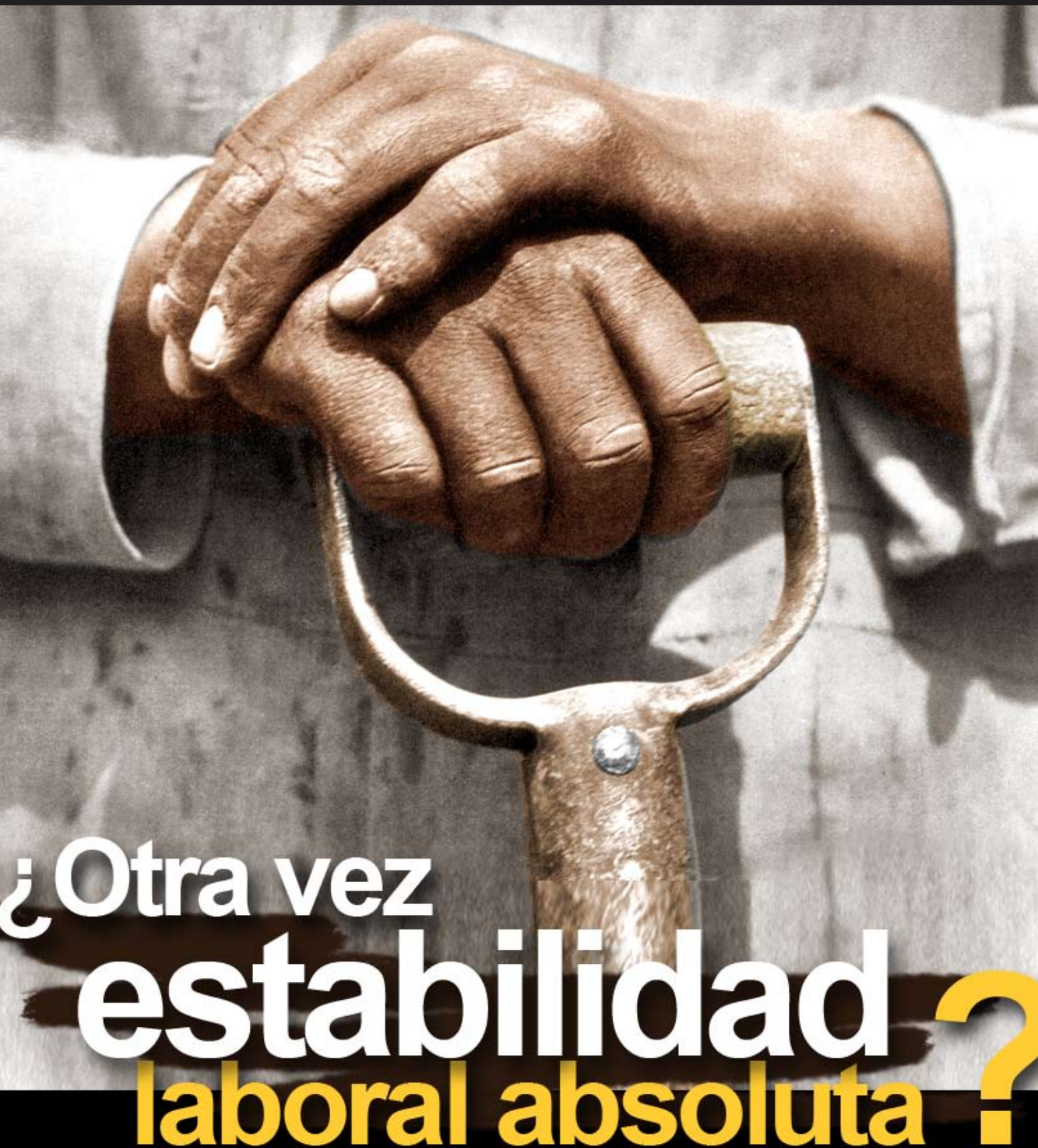


- Diagnóstico de la minería ilegal
- La agenda latina de Obama
- Huaca Pucllana, vestigio vivo
- Caña que da miel sin abejas
- El Chupe, repertorio de sabores



¿Otra vez
estabilidad
laboral absoluta ?

medic Plaza CALLAO

CENTRO DE ESPECIALIDADES MEDICAS

Ahora **Alerta Médica** con el más completo Centro Médico chalaco, el **medic Plaza CALLAO** le ofrece todas las especialidades médicas que se requieren para el adecuado cuidado de usted y su familia.

- CARDIOLOGÍA
- GASTRO ENTEROLOGÍA
- DERMATOLOGÍA
- ENDOCRINOLOGÍA
- NEUMOLOGÍA
- NEUROLOGÍA
- OTORRINO
- PEDIATRÍA
- OFTALMOLOGÍA
- TRAUMATOLOGÍA
- UROLOGÍA
- MEDICINA INTERNA
- MEDICINA GENERAL
- CIRUGÍA GENERAL
- GINECOLOGÍA Y FERTILIDAD
- ODONTOLOGÍA.



medic Plaza CALLAO
 Av. GRAU 1406 (EX. BUENOS AIRES)
 BELLAVISTA - CALLAO
 TEL.: 453-9000

Precios de apertura

La Consulta
 S/. 15.00

2 Consultas por
 S/. 25.00

por Diagnóstico en cualquiera de nuestras especialidades



7 de junio ¡GRAN CAMPEÓN!

Con una técnica precisa y veloz, nuestro compatriota Luis Horna se convirtió, junto con el uruguayo Pablo Cuevas, en campeón de dobles del Roland Garros, venciendo con un claro 6-2 y 6-3 a la dupla compuesta por el serbio Nenad Zimonjic y el canadiense Daniel Nestor. Horna fue aclamado a su llegada al Aeropuerto Jorge Chávez y recibió la felicitación del presidente Alan García y del Congreso de la República. No cabe duda que sí hay deportistas que llevan con orgullo la camiseta del Perú.

5 de junio EXITOSA OPERACIÓN

El ex presidente Alberto Fujimori, de 69 años, fue operado con éxito de una lesión en la lengua conocida como leucoplasia. Tras unos días de recuperación, el ex mandatario retornó a la sede de la DIROES, donde se encuentra recluido, para continuar con el proceso que se le sigue por violaciones a los derechos humanos. Según el último reporte médico, la lesión de Fujimori resultó ser cancerígena pero sin ramificaciones, por lo que se espera su recuperación total.



- 3 **BITACORA**
- 5 **EDITORIAL**
- 6 **ENTREVISTA**
Laboralista Pedro Morales:
"No debe haber estabilidad
laboral absoluta".
- 16 **INFORME**
¿Privilegios, exclusión e informalidad?
- 28 **INFORME**
Minería ilegal.
- 38 **OPINIÓN**
Juan Sheput:
"La educación en la sociedad del
conocimiento".
- 40 **HISTORIA**
Un modo de ser marítimo.
- 46 **TURISMO E IDENTIDAD**
Huaca Pucllana: Vestigio vivo.
- 58 **GENER@DEBATES**
Farid Kahhat:
"La UE habla de deportar a 12 millones".
- 66 **INTERNACIONAL**
La agenda latina de Obama.
- 74 **PUNTO DE VISTA**
El vía crucis de los peruanos
indocumentados en Bolivia.
- 80 **BIODIVERSIDAD**
Caña que da miel sin abejas
- 88 **GASTRONOMÍA**
El Chupe:
Un repertorio de sabores.
- 96 **GENER@CULTURA**
Jaime Sarauz:
"El Perú nos permite fotografiar mil cosas"
- 106 **GENER@RTE**
Guía cultural y de entretenimiento. ■



HUACA PUCLLANA.
El templo de los adoradores del mar



88



96



Gener@cción

Revista quincenal
Calle Los Tulipanes 187 - Of. 301 - Lima 14
Telefax: 441-3562
webmaster@generacion.com
www.generacion.com

Director fundador
Francisco Huanacune Rosas

Directora adjunta
Sophie Dmitrieff

Editoras
Karla De Rojas, Pamela Galarreta

Consejo Editorial
Marco Rivarola Del Solar, María del Pilar
Tello, José García Sosaya.

Director de Arte
Elmore Aquije-Noriega

Retoque Fotográfico
Giovanni Nesterez

Redactores
Roxana Canedo Reyes, Elida Vega,
Cristian Velasco, Cecilia Portella.

Colaboradores
Manuel Jesús Orbegozo, Juan Sheput,
Jorge Cabrejos, Elvira de la Puente,
Javier Diez Canseco, Antero Flores-Aráoz,
Fernando Fuenzalida, Eloy Jauregui, Luis
Repetto, Mercedes Cabanillas, Alberto
Soller, Javier Velásquez.

Coordinación General
Manuel Sándiga Egoávil

Jefe de Fotografía
César Revilla

Publicidad
Patricia Carrillo Quevedo

Gener@cción es una publicación de
Editora Evisto S.R.L.

MANDATO: EL CAMBIO

Una vez más el mundo se confronta ante la evidencia del cambio. Desde el gran vecino del norte, los Estados Unidos de Norteamérica, vientos de transformación soplan en todas las direcciones hacia el orbe. El afroamericano Barack Obama es hoy, luego de haber derrotado en las primarias de su partido a la favorita Hillary Clinton, el virtual candidato a la Presidencia de la primera potencia mundial. Esperando así, tan solo la Convención del Partido Demócrata de fines de agosto para ser nominado.

Al igual que en otras ocasiones, como en la década de los sesenta, cuando la sociedad norteamericana se irguió dignamente para conquistar los derechos civiles consagrados en su Constitución promulgada hacia 1776, los Estados Unidos se convierten en el epicentro de un estremecimiento social y político de repercusiones sin parangón en la historia de la humanidad. Nada de lo que suceda a partir de ahora, pase lo que pase con el destino político de Barack Obama en los meses venideros, será como ayer.

El cambio es la regla nos señala la sociedad norteamericana. Un cambio que, obedeciendo al sentir que emerge desde su base social, sea asumido por las instituciones políticas a fin de cohesionar al país en su conjunto, y así sentar sólidas bases para su renovación. Mostrando al mundo que no hay otra manera de cambiar como país, que adaptando el devenir político a las necesidades de una población que clama, además de eficiencia y solidaridad con sus intereses, otras alternativas en su representatividad.

Norteamérica hoy señala al mundo un nuevo derrotero. Otro camino que, a diferencia de otras vías hasta ahora transitadas, conduzca a las sociedades y sus dirigencias políticas por la senda de una solución óptima a situaciones extremas que podrían presentarse en un posible escenario lleno de imponderables de talla global. Que exigirán de los pueblos que habitan nuestro planeta, la Tierra, ciencia y, por ende, búsqueda de eficiencia, pero también sabiduría y, sobre todo, sensibilidad a la hora de las grandes decisiones.

Otro no puede ser el camino que tenemos que seguir, las fuerzas de una realidad en permanente transformación que nos desafían, no nos dejan otra alternativa. En esos probables escenarios, intuye hoy Norteamérica, serán necesarias medidas tomadas con visión de futuro y enmarcadas en el largo plazo. Es decir, aquellas que no solo no soslayen las crecientes crisis energéticas y alimentarias, sino también las que conciernen a nuevos actores políticos y al imprescindible fortalecimiento institucional.

Tomemos nota en el Perú de lo sucedido allende nuestras fronteras. El cambio, en el sentido explicitado por Norteamérica, constituye una opción que bien valdría la pena hoy prospectar. No olvidemos que la historia no evoluciona siguiendo una lógica lineal. Nada está escrito categóricamente en el destino frente a nosotros, el que más que nada en el mundo, al igual que para otros pueblos, también nos pertenece. Osemos y escribamos pues, a ejemplo de otros, una página de aciertos en nuestra historia.

FRANCISCO HUANACUNE
DIRECTOR - FUNDADOR

Según laboralista, ley de trabajo está pensada solo para la gran y mediana empresa

**“NO DEBE HABER
ESTABILIDAD
LABORAL
ABSOLUTA”**

El entrampamiento de la Ley General de Trabajo (LGT) en los predios del Congreso de la República evidencia la poca capacidad de consenso de nuestros padres de la patria y, sobre todo, genera una inmensa preocupación en todos los trabajadores formales e informales, quienes tienen puestas en esta norma esperanzas de una mejor situación laboral. GENER@CCION dialogó con el especialista en temas laborales, Pedro Morales Corrales, quien nos dio interesantes detalles sobre los pormenores de esta esperada norma.



El debate de la LGT está estancado y son preocupantes las críticas en su contra, como, por ejemplo, que no promoverá la generación de empleo y que fomentará la informalidad. ¿Qué tan realistas son estas preocupaciones?

En efecto, este es un proyecto de ley que se denomina “Ley General de Trabajo” pero que en mi concepto no debería ser “general” sino una “Ley laboral de la Gran y Mediana empresa”. Esta no es una ley para la pequeña y micro empresa, tanto así que también se discute la necesidad de hacer modificaciones a su norma con la finalidad de incentivar la formalización de este importante sector empresarial (mediana y pequeña empresa), el que genera más puestos de trabajo en el país y que sin embargo es informal en un 98 por ciento, no reconoce derechos ni beneficios sociales, ni la posibilidad de incorporarse a la seguridad social, lo que es vital.

Entonces, la LGT empieza mal desde su propio nombre...

Comencemos por la denominación. La LGT no es una ley general, sino pensada solamente para la gran y mediana empresa que son las que podrían estar en capacidad de asumir la rigidez de esta norma. El problema es que hay determinados temas, fundamentalmente el de la estabilidad laboral, donde no se ponen de acuerdo y nunca lo harán, pues el empleador, por naturaleza, no está de acuerdo con la estabilidad laboral absoluta que existe solo en dos o tres países del mundo, sobre todo en una época de gran competencia internacional y globalización que obliga a las empresas actuar de manera rápida y a adecuarse a los cambios. La estabilidad laboral absoluta atenta contra esta posibilidad de rápida adecuación.

¿Sería mejor entonces que se elaboren distintas leyes para la gran, mediana y pequeña empresa?

Considero que sí porque son realida-



des distintas. Las medianas y grandes empresas ya están consolidadas con un mercado adecuado que puede hacer frente a mayores exigencias en lo que respecta a derechos y beneficios sociales. Por el contrario, una micro empresa tiene usualmente un escaso capital y requiere un apoyo inicial en capacitación, acceso a financiamiento, facilidades administrativas y obviamente el tema laboral. La pequeña y micro empresa requieren un tratamiento especial desde el punto de vista laboral, hay que ser realistas, es preferible que un trabajador tenga acceso a determinados derechos mínimos a que no tenga nada y que se pase toda su vida laboral con solo el dinero que le pagan por el trabajo realizado. Hay que preguntarnos ¿qué pasará si se enferma?, ¿qué pasará cuando sea mayor y sin soporte de seguridad social para tener una pensión?, ¿quién cargará con eso? Obvio, el Estado. Hay que ser realistas en este tema.

¿Y qué tan cierto considera cuan-

do dicen que la LGT traerá estabilidad laboral absoluta?

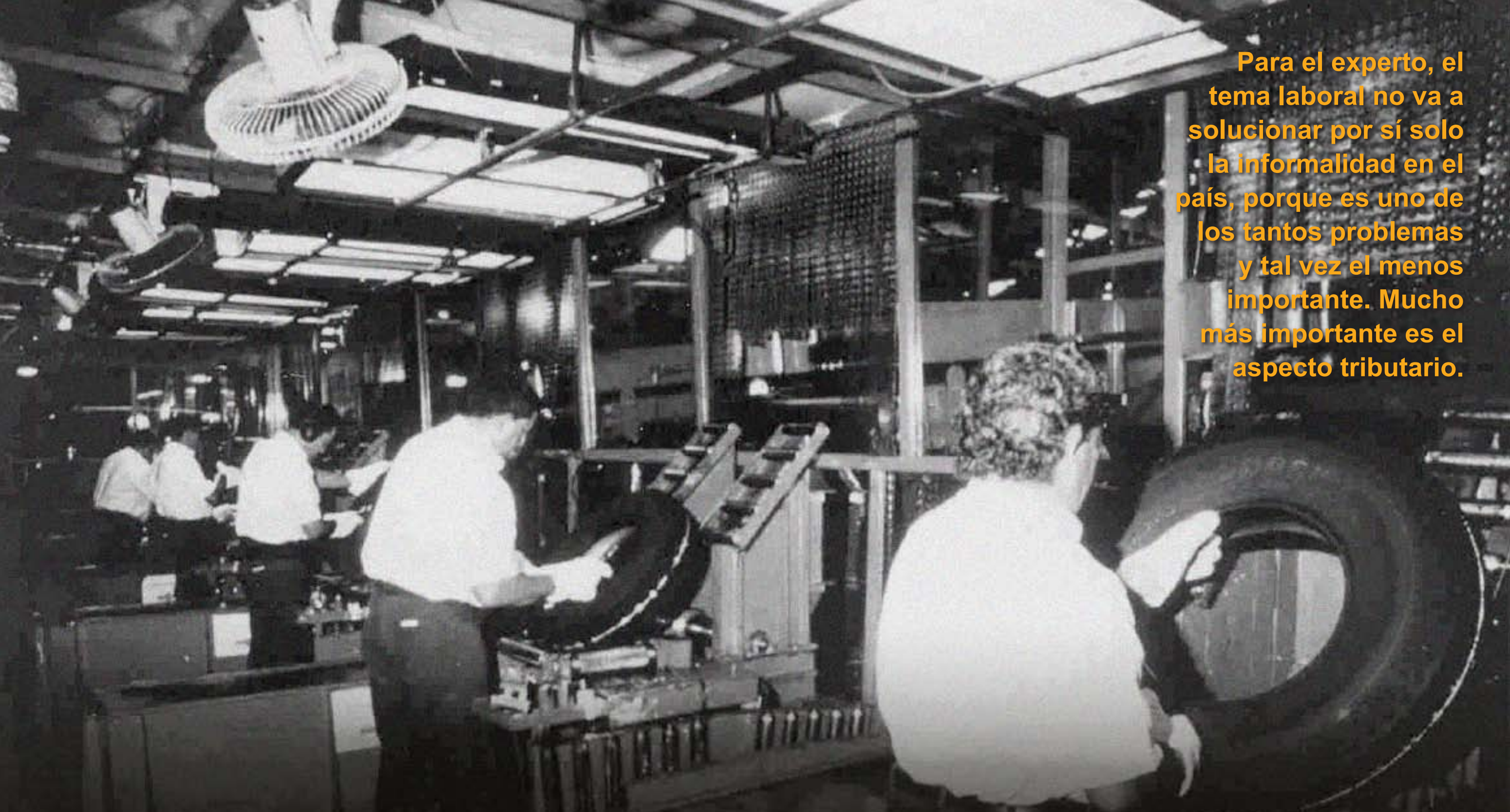
Sí, es verdad, y mucho peor que la estabilidad laboral actual. Hoy tenemos una estabilidad laboral absoluta impuesta por el Tribunal Constitucional a través de fallos vinculantes. Es más, uno de los problemas que tiene esta ley es que por su rango, no podría modificar lo ya establecido por el Tribunal Constitucional que ha dicho, desde mi punto de vista, valiéndose de una interpretación errada de la Constitución, que corresponde al trabajador, frente a un despido sin causa, decidir la forma de resarcimiento que puede ser por reposición o indemnización, que es justamente lo que en el Perú se conoce como estabilidad laboral absoluta. Pero lo que trae esta LGT es peor aún, porque ante estos casos efectivamente el trabajador tiene derecho de decidir por una reparación o reposición, pero además el empleador está facultado para ofrecer

mejores condiciones de indemnización o beneficios alternativos para convencer al trabajador de desistir en su reposición. Con esto, el despido se encarece increíblemente, porque actualmente puede llegar a 12 remuneraciones y con este cambio podrían pedir 40 o 50 sueldos, ¿qué empresa podría pagar ese precio?

Teniendo en cuenta esta realidad, ¿cómo se puede sacar del estancamiento a la LGT y mejorar su contenido?

Sinceramente es muy difícil, ya que el tema de la estabilidad laboral está muy

ideologizado, y ese es el problema. Además, desde mi punto de vista, este tema es muy poco realista respecto a los trabajadores, quienes deberían pedir más mercado y oferta de trabajo, porque lo que se necesita son fuentes de empleo y no que este sea permanente y para toda la vida. Para esto necesitamos que el país crezca, que invierta. Es un tema en el que hay mucha ideologización de por medio.



Para el experto, el tema laboral no va a solucionar por sí solo la informalidad en el país, porque es uno de los tantos problemas y tal vez el menos importante. Mucho más importante es el aspecto tributario.

Y en esta carrera trunca, por lo que usted llama una ideologizada estabilidad laboral, se afecta más a los jóvenes que no conocen lo que es gozar de derechos laborales. ¿Esta situación evidencia que el Estado no se está proyectando en este tema?

Este es un problema serio porque cada año se incorporan al mercado laboral aproximadamente 400 mil personas, mu-

chas de ellas jóvenes, que requieren un empleo decente. Para mí, uno de los temas fundamentales del país es la lucha contra la informalidad y considero que el gobierno debe adoptar como una política de Estado enfrentar de manera directa esta realidad. No es fácil, porque debe ser una lucha multisectorial, se tendría que formar una supra comisión, en la que todos los esfuerzos se aúnan y se diseñe una sola política para

enfrentar la informalidad que no solamente ataca de manera impresionante a la micro empresa, sino que son millones de trabajadores peruanos que ni siquiera reciben la remuneración mínima vital.

Pero esta informalidad también ataca a otros sectores...

Efectivamente, la informalidad va ascendiendo, porque también la hay en la

mediana y gran empresa. Cuando la gran empresa contrata personal bajo locación de servicios, a sabiendas que es un contrato de trabajo, ya es una manera de irse informalizando. Es más, cuando el propio Estado que debe dar el ejemplo, contrata bajo servicios no personales y tiene 60 mil servidores públicos bajo este tipo de servicios sin más derecho que su paga, entonces eso nos está diciendo que hemos



Según el especialista laboralista, la Comisión de Trabajo del Congreso, encabezada por su presidente, Isaac Serna, está muy ideologizada.

llegado a una situación penosa y que se requiere de un gran esfuerzo del Estado para diseñar una gran política, ejecutarla y hacer lo que se deba hacer, incluso cambios constitucionales, porque de lo contrario no saldremos de este entrapamiento.

Pero, ya son más de cuatro años que la LGT está estancada. ¿No hay voluntad política para resolver los temas pendientes?

Siempre se dice: tenemos un consenso del 90 por ciento, pero precisamente el 10 por ciento restante incluye los temas más álgidos y sensibles. Frente a una situación así, se debería decir “que el gobierno decida”, pero el problema es que la Comisión de Trabajo del Congreso es una comisión muy ideologizada que, desde mi punto de vista, no responde a los criterios modernos que requiere el país. El país está yendo por un lado y estos señores tienen el pensamiento del siglo pasado, no compatibilizan. Supongo que el gobierno se dará cuenta de que así no se va a ningún lado y optará porque esta norma no se promulgue, porque de salir mal es preferible que no se promulgue.

De otro lado, ¿cuán positiva puede ser la eliminación de los contratos

temporales para la exportación no tradicional?

En este tema hay que tener mucho cuidado. No se puede dejar de decir que la exportación tradicional ha tenido un trato de privilegio desde el punto de vista laboral. En la época del presidente Morales Bermúdez existió la estabilidad laboral absoluta, pero cuando se dieron cuenta que nos habíamos quedado sin reservas, y que la única forma de recuperarlas era exportando, decidieron que esta estabilidad permaneciera, excepto en las empresas de exportación, a las cuales se les permitió que todos los contratos de trabajo del personal, dedicado a la producción de bienes y servicios de exportación, sean a plazo fijo y sin límite de tiempo. Era obviamente el mejor de los mundos para estos trabajadores, una situación de privilegio que tiene ya más de 20 años. Personalmente pienso que se debe ir al núcleo del asunto: no debe haber estabilidad laboral absoluta. El empleador no es un loco para despedir a la gente sin razón, porque crear un puesto de trabajo cuesta dinero, y si resulta supernumerario se le despide, se le paga una indemnización adecuada, así el tema se finiquita como sucede en todos los países del mundo, y esto lo señala la propia OIT.

RECLAMOS Y UTILIDADES

¿Qué opina sobre las diferencias surgidas entre el gobierno, las empresas y empleadores sobre las modificaciones en el reparto de utilidades?

Este tema siempre ha sido promovido debido a algunos excesos ocurridos en la actividad minera, en la que se permite que sus actividades sean realizadas a través de contratistas. Lo que sucede es que los trabajadores de estos contratistas, que son la mayoría y prestan servicios en la unidad minera, no perciben utilidades. Anteriormente nadie las percibía, pero, ahora que ven el boom de la minería y que los precios han subido, consideran injusto que las utilidades se las lleven los empleados administrativos de la empresa principal, porque finalmente ellos son los que se exponen a las enfermedades trabajando en los socavones y sacando los minerales. Desde ese punto de vista, es justo su pedido, pero la solución que se quiere dar a través de un proyecto de ley que está en el Congreso es antitécnica, puesto que las utilidades están pensadas para ser repartidas entre los trabajadores de la empresa, y si ahora se permite la tercerización se debería exigir que los contratistas sean verdaderos empleadores para que puedan afrontar el pago de utilidades. El problema es cuando estos contratistas mineros solo proveen de personal para la actividad y no

tienen margen para generar utilidades sino solo de subsistencia.

Entonces ¿qué sería lo técnico?

Que la inspección de trabajo establezca cuáles son verdaderas empresas contratistas y cuáles no. Sin embargo, por no solucionar el problema de fondo lo que quieren hacer es que todas las empresas que tercerizan sus servicios o los intermedian repartan sus utilidades con todos los trabajadores. Eso sería un desastre porque, por ejemplo, en la gran minería tendrán que mezclar las utilidades de sus operaciones menores con las principales, las centrales con las mercerizadas. También habría distorsiones en las ganancias, ya que un sector de trabajadores percibiría más que el otro, dependiendo de la unidad de la empresa a la que pertenezcan. Estas son algunas de las inconsistencias, legislar es muy bonito pero cuando se legisla con inconsistencias técnicas comienzan los problemas.

¿Considera que hay una intención de cubrir este problema de manera superficial?

Superficialmente, pero que a su vez va generar más problemas. El hecho es que por querer solucionar los problemas que aquejan un sector se afecta a todos los sectores de la producción del país. ■

PAMELA GALARRETA SANTILLANA



Comisión de Trabajo del Congreso de la República.

¿PRIVILEGIOS, EXCLUSIÓN E INFORMALIDAD?



TOME ASIENTO,
EN SEGUIDA
LO LLAMAMOS

AGENCIA DE EMPLEO

En momentos en que se busca lograr atraer nuevas inversiones, nacionales y extranjeras con el fin de generar más puestos de trabajo, en el Congreso de la República se debaten cambios en la legislación laboral, cuyos resultados, dependiendo de la óptica con que se les mire, servirían mejor a unos que a otros. Veamos por qué...

De un tiempo a esta parte, los pedidos del Congreso han servido para encender el debate y poner, cada cierto tiempo, el tema laboral sobre el tapete. A las posiciones, a favor y en contra sobre una discutida Ley General del Trabajo (LGT), que marcaron la discusión durante el 2007 y que hoy duerme el sueño de los justos, le han seguido posibles cambios en materia laboral. Crismando de igual manera a empresarios, trabajadores y autoridades del Estado durante las últimas semanas.

¿La razón? Dos dictámenes aprobados en el seno de la Comisión de Trabajo del Congreso de la República. El primero, pretende modificar la Ley del Trabajador Portuario (Ley N° 27866). El segundo, busca eliminar la Ley de Exportaciones Tradicionales (D.L. N° 22342). Ambos, aunados a la Ley que regula los Servicios de Tercerización Laboral –en manos del Ejecutivo, que tiene hasta el 23 de junio para tomar una decisión– y al proyecto de ley que plantea una nueva distribución en el reparto de las utilidades mineras, han sido los causantes.

Aunque por separado, los autores de estas modificaciones legislativas han defendido a capa y espada los motivos que encierran sus propuestas, lo cierto es que casi al unísono, los empresarios –con ciertas excepciones– han salido a descartar tales reformas, aduciendo que a través de estas se pone en peligro la generación de nuevos puestos de trabajo al ahuyentar la llegada de nuevas inversiones al país.

¿CÓMO ESTAMOS?

Para nadie es un secreto que en el Perú, el 80% del empleo es informal y se concentra en la micro y pequeña empresa, que genera empleo a la mitad de la fuerza laboral en el país. Tal como ha reconocido el Ministerio del Trabajo y Promoción del Empleo (MTPE), que en el 2006 estimaba que en dicha informalidad se encontraba alrededor del 60 por ciento de la Población Económicamente Activa (PEA) ocupada. Lo que a todas luces indica, que a pesar de algunos buenos resultados la situación ha empeorado.





Además, según el Servicio de Estudios Económicos del BBVA - Banco Continental, el mercado laboral peruano es excesivamente rígido, lo que inhibe la creación de empleo y desplaza hacia la informalidad a un vasto sector de la PEA. Y, cifras del Doing Business 2008 –reporte anual preparado por el Banco Mundial– revelan nuestra mala posición frente al resto de países de América del Sur en cuanto a rigidez laboral.

Así, mientras el índice de rigidez laboral promedio es de 32,3 en la región, el nuestro asciende a 55, lo que repre-

senta una de las regulaciones más rígidas. Aunque mejor situados que Paraguay (59), Bolivia y Venezuela (ambos con 79), pero por debajo de Chile (24), Colombia (27), Uruguay (31), así como de Argentina (41), Brasil (46) e, incluso, Ecuador (51).

En ese sentido, resulta evidente –como dice el BBVA– que el mercado laboral peruano es bastante rígido y es el reflejo de un marco legal que encarece la contratación de trabajadores, motivo por el que inhibe la generación de puestos de trabajo, incluso en fases de expansión económica, como la que vivimos en la actualidad, al presentar más de 80 meses de crecimiento continuo.

Entonces, a sabiendas de que gozamos de un marco legal que encarece la contratación de trabajadores, ¿por qué se insiste en volver más rígida nuestra legislación? Para Harry Stewart, especialista en asuntos laborales, los cambios que se debaten en el Congreso aunados a una LGT, visiblemente rígida, se basan en posiciones ideológicas trasnochadas y desfasadas en el tiempo.

“Muchos de los que

se encuentran en el Congreso y en la Comisión de Trabajo, son gente que estuvo vinculada a gremios y una de sus plataformas de lucha es la reivindicación de los derechos de los trabajadores porque consideran que se limita la libertad sindical. Pero, sin menoscabar ese derecho, ¿qué es más importante en el Perú?, ¿un puesto de trabajo decente o estar sindicalizado? Además, de la PEA activa que asciende a 14 millones, ¿cuántos son sindicalizados? No más de 0,7 por ciento, entonces, ¿de qué hablamos?”, se pregunta.

Es más, el experto, basándose en lo dicho por el propio presidente Alan García, quien en anteriores oportunidades ha manifestado que una de las peores formas de esclavitud moderna es la informalidad en materia laboral, instó a tratar y solucionar dicho problema que se encuentra en el centro de la problemática laboral y social en el Perú.

LOS CONTRATOS TEMPORALES

De los cuatro temas que encendieron el debate en los últimos días, la eliminación de los contratos temporales de exportación no tradicional ha sido uno de los primeros en despertar el enojo de los empresarios. Estos han alzado su voz de protesta al considerar que dicha medida –ideada por el parlamentario Nacionalista Isaac Serna, presidente de la Comisión de Trabajo– perjudicará directamente el ‘boom exportador’ del país.

Según dijo Serna, la eliminación de esta

modalidad de contratación responde a un “acto de justicia”, puesto que desde que el régimen entró en vigencia –hace casi 30 años– nunca fue reglamentado ni modificado, generando la desnaturalización de una herramienta que –desde su punto de vista– ha servido para cometer ciertos atropellos contra el trabajador, como el irrespeto por las jornadas de trabajo y el incumplimiento del pago de ciertos beneficios laborales.

Ante ello, como gremio representativo de las empresas exportadoras, la Asociación de Exportadores (ADEX) ha expresado su total rechazo a una propuesta que a todas luces –afirman– será contraproducente para los intereses del país. Así, su presidente José Luis Silva ha rechazado no solo el proyecto de la Comisión de Trabajo sino también el anteproyecto presentado por el MTPE que, en su afán por corregir los ‘vicios’ que contenía la anterior propuesta, se ha convertido en otro ‘craso error’.

“El proyecto del MTPE es un error y revela el desconocimiento del Ministerio sobre la realidad de las empresas exportadoras no tradicionales, porque la temporalidad de los contratos laborales en la modalidad de exportaciones no tradicionales tiene una naturaleza distinta a los contratos a plazo fijo generales y no está asociado al tipo de labor, sino a las condiciones del mercado”, dijo categóricamente el presidente de ADEX.

Al gremio de exportadores, se han sumado el Consejo de Usuarios del Sistema de Distribución Internacional de Mercancías (Conudfi) y la Sociedad Nacional de Industrias (SNI), cuyos presidentes Alberto Ego Aguirre y Eduardo Farah respectivamente, han expresado con claridad su disconformidad ante las propuestas de la Comisión de Trabajo y del MTPE.

¿DESENCUENTOS?

Pero no solo los empresarios han manifestado su malestar ante la voluntad de ambas instancias públicas. Enterada de la

El 19 de junio el Consejo Nacional del Trabajo debatirá el proyecto del MTPE para realizar ajustes a ley de régimen de contratos temporales para la exportación.



respuesta del despacho de Mario Pasco Cosmópolis, ministro de Trabajo, la titular del Ministerio de Comercio Exterior y Turismo (Mincetur), Mercedes Aráoz, afirmó no estar de acuerdo con la propuesta del MTPE, por lo que le pedirá a su par ministerial que haga los ajustes respectivos, en vista de no ser la única que en el Gabinete Ministerial se opone a dichos cambios, puesto que Rafael Rey e Ismael Benavides se han sumado a la carga.

Es más, a esta desavenencia entre ambos ministros, se añade la discrepancia que ambas carteras y el Ministerio de Economía y Finanzas (MEF) mantienen sobre dos proyectos de ley en debate. Por una parte, la Ley del Trabajador Portuario y, por la otra, la Ley que regula los Servicios de Tercerización Laboral, que hoy se encuentran también en el ojo de la tormenta.

Así, mientras el titular del MEF, Luis Carranza, ha alzado su voz para pedir que la Ley de Tercerización –que cuenta con la venia de Pasco Cosmópolis y del premier Jorge del Castillo Gálvez– sea observada por considerarla inconstitucional, pues restringe la libertad de empresa, el viceministro de Trabajo, Jorge Villasante, sostiene todo lo contrario. Este ha aclarado que “el artículo 59 de la Constitución –aludido por el MEF– no está siendo transgredido en el mencionado proyecto de ley, por lo que no existe violación alguna a la Carta Magna.

A este desencuentro entre los miembros del Ejecutivo sobre la terciarización laboral, se añade hoy la posición que la ministra Mercedes Aráoz ha asumido frente a la Ley del Trabajador Portuario. Aráoz considera que lo aprobado por la Comisión de Trabajo del Congreso no concuerda “con las formas modernas de desarrollo del servicio logístico”.

Por lo que ha sido muy enfática, afirmando que en caso que el Pleno corrobore lo aprobado por el grupo en mención, el Ejecutivo se encargará de observarla. Y,



debido a que no contribuye con la promoción de las exportaciones, su despacho está trabajando en coordinación con los sectores exportadores –actores importantes en el tema– en torno a las observaciones correspondientes.

Precisamente, la restitución del Régimen Legal Especial del Trabajo Portuario, ha despertado la negativa de los empresarios agrupados en el Conudfi (Asociación de Agentes de Aduana, Cámara de Comercio de Lima, Perucámaras, Sociedad Nacional de Pesquería, SNI y ADEX), debido a que no solo impone la negociación colectiva por rama de actividad, sino que también afecta la eficiencia en tiempos y los costos de las operaciones de exportación e importación por vía marítima.

Y es que según han señalado los gremios empresariales vinculados al comercio exterior, de aprobarse la modificación a la Ley del Trabajador Portuario, el puerto del Callao correría el riesgo de no obtener en el mes de octubre la Marca de Garantía que, además de garantizar altos niveles de calidad, imprimiría un ritmo de diferencia y marcaría la distancia con sus competidores.

Pero no solo eso, otro punto preocupan-

ECOS DE LAS REFORMAS LEGISLATIVAS



“Las más perjudicadas con la ley de tercerización serán las mypes tercerizadoras porque no podrán cumplir las imposiciones severas que considera la ley y que las lleva a contar con más de un cliente y equipos propios”, **Jaime Cáceres, presidente de la Confiep.**



“La autógrafa de ley de tercerización laboral, es tremendamente ineficiente porque atenta contra el crecimiento y modernidad de las pequeñas empresas, que son las que generan empleo en el país. La rechazamos porque el Estado pretende privatizar el control de los derechos laborales y eso está muy mal”, **Lourdes Flores, lideresa de Unidad Nacional.**



“La Central de Trabajadores del Perú (CTP) en su momento coordinará con la Federación Minera para salir a las calles en apoyo a la Ley de Distribución de Utilidades, pero no para protestar contra el Congreso, sino contra estos grupos políticos que dicen ser solidarios, pero no cumplen ese papel”, **Elías Grijalva, secretario general de la CTP.**

Para nadie es un secreto que en el Perú, el 80% del empleo es informal y se concentra en la micro y pequeña empresa, que genera empleo a la mitad de la fuerza laboral en el país.

te tanto para los empresarios como para la ministra Aráoz, se centra en la pretensión de regular el nombramiento del trabajador portuario de estiba, al establecer que el empleador sólo escogerá libremente el 10 por ciento de trabajadores, mientras que el 90 por ciento de contratos restantes se hará a partir del registro que es controlado por los sindicatos. Limitando –coincidentalmente– la libre contratación, haciendo peligrar la eficiencia del puerto comprometido.

Es más, debido a que “se pretende retornar al arcaico sistema de ‘puntos y contrapuntos’ que imperó negativamente en los puertos hasta 1990”, los agrupados en Conudfi sostienen que dichas modificaciones “se traducen en ineficiencia y mayores costos para los exportadores e importadores y ante la firma de nuevos acuerdos comerciales, no podemos caer en leyes demagógicas que van en dirección opuesta a lo que el mundo exige”.

LAS OTRAS PERLAS LEGISLATIVAS

Similar situación se repite con la posi-

ble regulación de la tercerización, proyecto que aunque ha encontrado apoyo en el ex ministro de Economía, Pedro Pablo Kuczynski, y en el empresario Dionisio Romero, quienes consideran que con su aprobación se solucionaría una situación injusta para miles de trabajadores, también ha originado resquemores en más de un sector de la economía.

Así, para el abogado laboralista Jorge Toyama, si bien resulta por una parte improbable que alguien se oponga a la finalidad del proyecto, que ratifica los derechos de los trabajadores, por la otra, “establece requisitos y características extremas, determinando que, en la práctica, solo empresas sólidas podrán prestar los servicios de especialización”.

De ahí, que considere que no existen razones ni proporcionalidad para establecer normas tan rígidas que terminarían perjudicando a las micro y pequeñas empresas, las que no podrán ser contratadas por no cumplir con los requisitos que establece la norma. Por lo que desde su

punto de vista, se debe lograr una fórmula genérica tal como la que se encuentra vigente o tomar en cuenta a la de Chile, que al contar con la debida definición y rasgos generales, contiene requisitos que cumplir de manera obligatoria. Que es a lo que se debe apuntar.

Sobre todo porque, al tratar de controlar ciertos excesos –dice el experto– se corre el riesgo de impedir el acceso de algunas empresas al mercado, por lo que resultará preciso que tanto el Legislativo como el Ejecutivo analicen si el remedio no resultará peor que la enfermedad. Y como dice David Lemor, se debe tener en cuenta que ante una mayor rigidez laboral, “serán las micro y pequeñas empresas las que pagarán los platos rotos” y podríamos, incluso, volvernos menos competitivos frente a los demás países de la región.

En ese sentido, y ante las divergencias generadas a partir de las modificaciones legislativas que se vienen discutiendo en el Congreso y en el Poder Ejecutivo, es preciso –dicen los consultados– que todos los involucrados se sienten alrededor de la mesa para que unifiquen criterios, pensando no solo en la generación de nuevos puestos de trabajo, sino también en la competitividad del país y en los compromisos asumidos a través de los acuerdos comerciales suscritos por el gobierno. ■

ELIDA VEGA



A TENER EN CUENTA

- Según la fórmula legal propuesta, los trabajadores que a la fecha de la publicación de la ley tengan más de cinco años laborando en las empresas de exportación no tradicional serán considerados con contrato de trabajo a ‘plazo indeterminado’.
- A partir del acuerdo laboral suscrito con Canadá, debemos regular y cumplir cuatro principios y derechos fundamentales de la Declaración de la OIT (libertad de asociación, derecho a negociar colectiva-

mente, eliminación de toda forma de trabajo forzado, abolición de trabajo infantil y de toda forma de discriminación en el empleo).

- Mientras la Comisión Permanente del Congreso discutiría –sin fecha a la vista– el proyecto de ley que plantea una nueva distribución en el reparto de utilidades mineras, los trabajadores mineros en su totalidad han acordado que irán a huelga el 30 de junio.

Rodizio



LA CUPULA

en el Sheraton Lima.

De Domingo a Viernes de 12:30 pm a 4:00 pm

Sírvase y disfrute las veces que desee, de una gran variedad de cortes de carne y los más frescos mariscos grillados en nuestro tradicional Rodizio. Un variado salad bar con pastas preparadas al momento, carpaccios, sushis y ceviches complementan la experiencia culinaria.

- ▶ De Carnes S/. 69.00*
- ▶ Mar y Tierra S/. 79.00*
- ▶ Frutos del Mar S/. 89.00*

Incluye: Salad Bar y Pastas



**Sheraton
Lima**

HOTEL & CONVENTION CENTER

Paseo de la República 170, Lima 01, Perú
Teléfono: (511) 315-5000 Reservas: (511) 315-5000 anexo 36

**PROFUNDO DIAGNÓSTICO DE UNA
REALIDAD QUE CRECE EN EL PERÚ**

MINERÍA

ILEGAL



Con la finalidad de promover una conciencia de protección ambiental e informar sobre los factores que mellan el medio que nos rodea, GENER@CIÓN presenta en esta edición, el extracto de un estudio preparado por Felipe Quea a propósito de la investigación que preparó para la XXVIII Convención Minera - Arequipa en setiembre de 2007 junto con Guillermo Medina y Jorge Arévalo. Aquí se exponen los peligros de la minería ilegal.



Teniendo como característica principal el hecho de no ser una actividad controlada ni regulada por el Estado, la minería informal constituye el escenario de evolución, donde quienes la promueven y ejecutan, disponen de medios y formas de organización, que los conducen a actuar al margen de los mecanismos de control del Estado, evadiendo sistemáticamente las normas legales existentes.

El aspecto más relevante que caracteriza a los involucrados en la minería ilegal concierne al hecho que de manera premeditada actúan al margen de la ley, pues, conociendo las reglas, saben como obviarlas, promoviendo operaciones ilegales, comprando la producción de quienes extraen minerales como estrategia de subsistencia y estableciendo una relación de dependencia con estos extractores, a quienes facilitan insumos y dinero como forma de asegurar su fidelidad y dependencia permanente.

Dado que se trata de una actividad que evoluciona a espaldas de la ley, las cifras sobre producción y características operativas, de existir, no son confiables. Sin embargo, existen operaciones mineras denominadas artesanales e informales que se

desarrollan en el país, cuyos protagonistas no pueden ser tipificados, en los términos que hemos descrito en los párrafos anteriores, como ilegales. Constituyéndose de esa manera en actividades mineras de un talante diferente.

Se impone pues una visión actualizada de la actividad minera ilegal, pero también la que se conoce con el nombre de minería artesanal peruana, la que en gran parte se desarrolla en los ámbitos de la informalidad o ilegalidad y que, en una mínima proporción, se encuentra encaminada en el necesario proceso de formalización que no solo beneficiaría a ellos en diversos aspectos, sino también al país en su conjunto.

DEFINICIONES DIVERSAS

Aunque en unos países se refieren a ella como “minería en pequeña escala”, de la misma manera que el Banco Mundial usa para denominar a los pequeños y a los mineros artesanales formales o informales, en otros de América Latina y el Caribe se le denomina con diferentes nombres. Así en el Brasil se les llama “garimpeiros”, “barequeros” en Colombia, “coligalleros” en Costa Rica, “gambusinos” en México, así como “guiriseros” en Nicaragua, “la-

“En el caso del Perú, además de la gran y mediana minería, al referirse a este tipo de actividad extractiva, se hace una diferenciación de los estratos de minería artesanal y de pequeña minería”.

ALGUNAS CIFRAS

- Se estima en 60 mil el número de familias involucradas directa o indirectamente en la minería artesanal/ informal. En unos 50 mil la cantidad de trabajadores mineros ejerciendo directamente la actividad. Y en 300 mil el total de las personas directamente o indirectamente dependientes de esta actividad diseminada a lo largo y ancho de nuestro país.

- La minería artesanal aurífera es la más importante, dado que alrededor del 85% de los mineros artesanales/ informales se dedican a la extracción de dicho mineral, el cual generó un volumen de producción estimado en 24 tonela-

das de oro en el 2006. Lo que representa aproximadamente el 10% del total de la producción nacional, que en términos monetarios equivale alrededor de 390 millones de dólares.

- Existe otro sector de la minería artesanal/informal en el que se explota minerales no metálicos, materiales de construcción, por solo citar algunos, que son principalmente destinados al consumo local. Recientemente, dada la coyuntura del precio del cobre a nivel internacional, este metal ha comenzado a ser explotado intensivamente en muchos lugares de nuestro país.



IMPACTOS DE LA MINERÍA ARTESANAL- INFORMAL

AMBIENTALES:

- Incorrecta utilización de mercurio (en la amalgamación y en el refogado).
- Desconocimiento de alternativas técnicas.
- Manejo inapropiado de insumos.
- Inestabilidad de labores mineras.
- Alteración del paisaje.
- Acumulación de desmonte.
- Contaminación con relaves.
- Generación de polvo.

ECONÓMICOS:

- Genera alrededor de 25 mil kilos al año, que no fiscaliza el Estado.
- Representa cerca de 400 millones de dólares anuales, que no pagan impuestos.
- Se benefician, el contrabando, lavado de dinero y beneficios tributarios ilegales a empresas formales.

SOCIALES:

- Trabajo infantil, involucrando según la OIT alrededor de 50 mil menores de edad.
- Trata de personas, semi esclavitud, prostitución infantil.
- Centros poblados desordenados y hacinados, sin servicios básicos ni viviendas adecuadas.

POSITIVOS:

- Utilización de técnicas intensivas en mano de obra, no calificada, uso de equipos y herramientas simples y de bajo costo.
- Bajos nivel de inversión y reservas minerales para iniciar sus operaciones.
- Generación de ingresos a corto plazo y superior a los de sectores de ocupación alternativa.

vadores de oro” en República Dominicana, “pirquineros” en Chile y Argentina, y “porknockers” en Guayana y Surinam.

En el caso del Perú, además de la gran y mediana minería, al referirse a este tipo de actividad extractiva, se hace una diferenciación de los estratos de minería arte-

sanal y de pequeña minería. O mediante una interpretación libre, se considera que la “minería en pequeña escala” está conformada por dos componentes distintos que son la pequeña minería y la minería artesanal y esta última puede ser formal o informal según sea su condición de legali-

dad o ilegalidad, respectivamente.

Esta situación, aparentemente sutil y hasta cierto punto intrascendente, encuentra sustento en el hecho de que las legislaciones mineras de distintos países latinoamericanos, en algunos casos, no tienen tratamiento diferenciado por es-

tratos, como en los casos de Argentina, México, Guatemala, Uruguay y Chile. O en otros, como el de Colombia, en el que sí existe la pequeña, mediana y gran minería, haciéndose mención además a cooperativas, precooperativas y a la minería de subsistencia.



BENEFICIARIOS DE LA MINERÍA ILEGAL

Narcotráfico.- Utilizan el oro para blanqueo de dinero.

Contrabando.- Se em-

plean rutas de contrabando y tráfico de armas, narcóticos y personas en las zonas donde se ubican las operaciones informales.

OTROS

- Corrupción de funcionarios de Estado.
- Acopiadores y procesadoras de mineral.



Tras esta proliferación de sinónimos, existe la doble dificultad de definición y conceptualización de este estrato en el caso del Perú. Pues las características y rasgos peculiares que identifican a la denominada “minería artesanal/informal” en nuestro país, que incluso no compatibilizaban con los de la llamada “pequeña minería tradicional”, dentro de la cual tácitamente se la involucraba, determinaron por mucho tiempo su exclusión de la legislación minero-ambiental peruana.

Esto, a pesar del considerable número de personas que se involucraban en estas actividades extractivas y de su importante contribución en términos de volumen y valor de producción. Particularmente por lo

que sucede en el rubro de la explotación aurífera, y obviamente, dado el inmejorable escenario internacional del precio del oro, de su vigencia incontrastable dentro de la trama económica, social y, por qué no, de la realidad peruana.

Sin embargo, el desconocimiento oficial de la realidad ineludible de lo que constituye la minería artesanal, así como de su importancia social y económica, es uno de los más serios obstáculos para el acceso de esta actividad hacia un proceso de formalización sostenible. Estrategia válida para la generación de auto empleo. Y por lo tanto, instrumento capital en la lucha contra la pobreza, en la expectativa de alcanzar uno de los objetivos de desarrollo del milenio.

DATOS

MINERÍA FORMAL:

Existen más de 120 ONG'S y alrededor de 20 instituciones privadas que intervienen en los conflictos y desarrollo de la actividad minera.

MINERÍA INFORMAL:

Se ha podido identificar alrededor de 10 ONG's y alrededor de seis entes cooperantes que intervienen en los conflictos de este tipo de minería.



DIAGNÓSTICO

La minería artesanal en el Perú es una actividad ancestral que toma gran impulso, con visos de informalidad, a partir de la década del 80 del siglo pasado en un contexto de recesión económica, crisis del campo, violencia política, generada por el terrorismo, que determinaron procesos migratorios, principalmente a zonas con filiación aurífera, en un contexto de incremento de precios del metal amarillo.

Lo que explica que un elevado porcentaje de esta actividad este orientada hoy a la explotación de yacimientos auríferos, sean aluviales o de vetas que proliferan por doquier en nuestra patria con las consecuencias sobre el medio ambiente de más en más conocidas y, en una pequeña proporción, yacimientos no metálicos, materiales de construcción y recientemente de cobre, dado el alza en la cotización internacional de este metal.

Al promulgarse a comienzos del año

2002, la Ley N° 27651 de Formalización y Promoción de la Pequeña Minería y Minería Artesanal, y posteriormente su respectivo reglamento, se ha creado el marco jurídico adecuado y perfectible para el reconocimiento oficial de la minería artesanal/informal, e incluso hasta para definirla, dado que anteriormente se tenía que recurrir en “préstamo” a la definición que sobre esta actividad había adoptado el Banco Mundial.

Ya que hasta entonces nos referíamos a este tipo de actividad, al igual que lo hacia el Banco Mundial, como el “tipo más primario de minería, caracterizada por individuos o grupos de individuos que explotan depósitos en pequeña escala con métodos manuales o equipos muy simples”. Es obvio ahora que después de 2002 se han creado también las condiciones básicas para aspirar a la integración de la minería artesanal/ informal en el sector de la economía formal. ■

LA EDUCACIÓN EN LA SOCIEDAD DEL CONOCIMIENTO

No es primera vez que nuestro país atraviesa por un periodo de boom exportador. Ya en los siglos XVII y XVIII éramos los principales exportadores de oro y plata en el mundo. En el siglo XIX la riqueza provino del salitre y del guano de islas, con los cuales se fertilizaron los campos europeos. Y a fines del siglo XIX e inicios del siglo XX, el Perú fue el primer país de América en explotar el petróleo que se encontró en el subsuelo de los campos de Talara.

También, y a inicios del siglo XX, antes de que se descubriera el plástico, el caucho fue el recurso que atrajo gran cantidad de capitales del nuevo y viejo mundo. Luego, décadas después, en el año 1950 y gran parte de los años 60, nuestros recursos marítimos nos convirtieron en el principal país pesquero del mundo. Hoy, en tan solo un periodo de tres años, nuestras exportaciones se han triplicado gracias a los minerales y a la agroexportación. Sin embargo seguimos siendo profundamente pobres. ¿Qué es lo que está fallando?

Lo que sucede es que no se ha invertido lo suficiente en educación. Como la educación es un recurso que rinde frutos solo en el largo plazo, no constituye una prioridad para los políticos ni para la gente. Por otra parte, a nuestro pueblo le encanta el cortoplacismo. Quiere ver la posta, el puente y la alameda, la pista y



la carretera también, y el colegio aunque este no cuente con maestros. Quiere ver elementos visibles, obra física, descuidando lo que verdaderamente ha hecho grande a los pueblos: una educación de calidad.

Se habla mucho sobre Chile y Colombia como ejemplos de países en vías de desarrollo. También de la China y de la India. Pero no se dice que estos países han priorizado los esfuerzos de largo

Empecemos con unas cuantas preguntas: ¿por qué si Chimbote ha sido capital mundial de la pesca, sigue siendo tan pobre?, ¿por qué si Ica es el centro modelo de la agroexportación, aún no se recupera del terremoto del 15 de agosto?, y ¿por qué si la sierra central y Cajamarca cobijan minas de oro y zinc, sus poblaciones siguen en la pobreza? La respuesta es simple, su solución compleja. En ninguna de ellas se ha apostado por el largo plazo: por la educación.

necesaria para el desarrollo de nuestros pueblos.

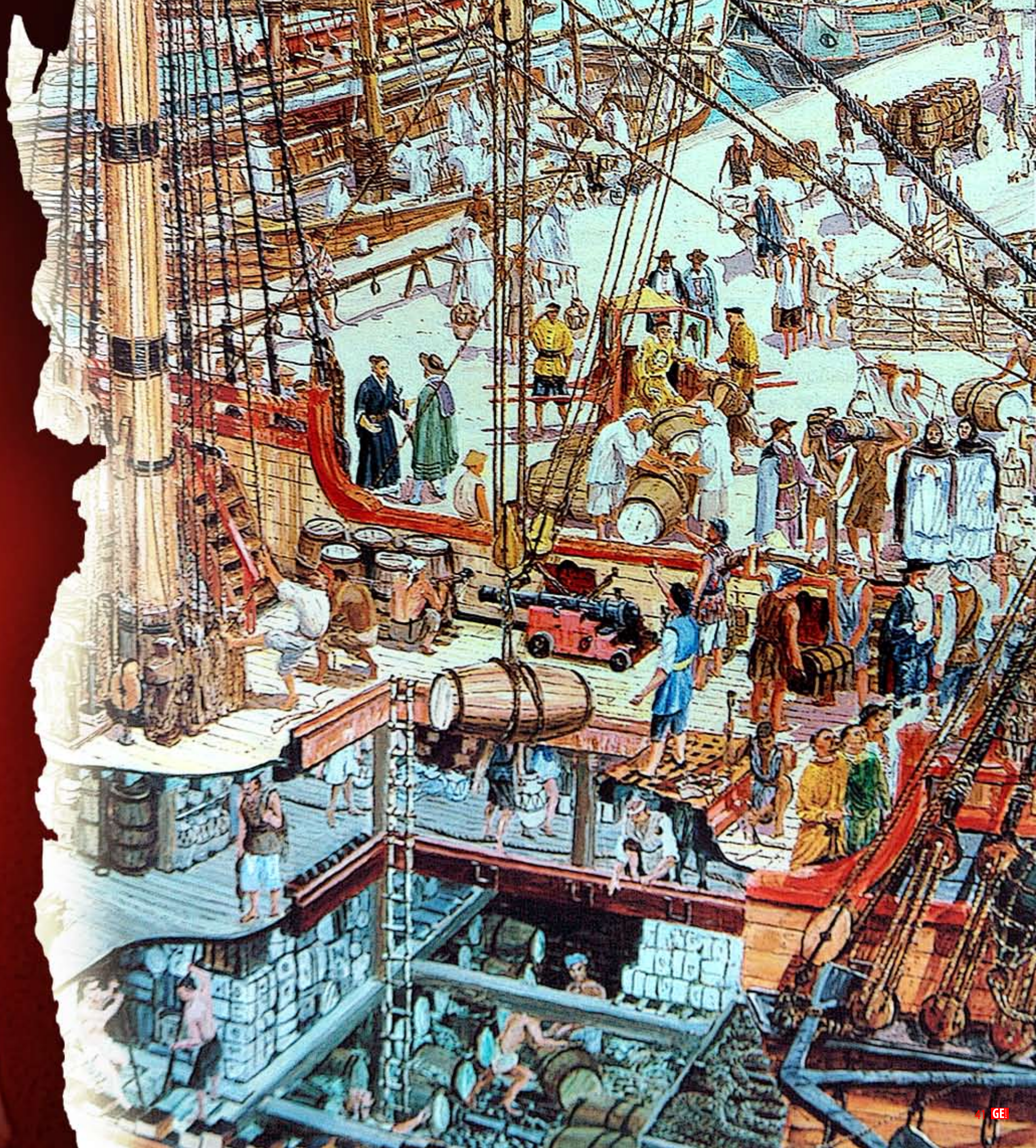
Hoy nos encontramos ante el reto de los tratados de libre comercio. Tenemos acuerdos suscritos con los EEUU, Singapur, Canadá y pueden ampliarse otros con Chile y China. Ante semejante reto, debemos ser conscientes de lo siguiente: no podemos consagrarnos al rol de exportadores de materias primas. La única manera de aprovechar esos mercados, es generando una industria transformadora, creadora de valor agregado, que incorpore el conocimiento en nuestra producción. Sobre este punto, lamentablemente, estamos haciendo muy poco. Nos ha conquistado el corto plazo. Nuestro sistema universitario no está a la altura de las exigencias de un mundo globalizado.

Es por ello imprescindible que iniciemos un debate público sobre el tipo de educación que tenemos y empecemos a trabajar en la construcción de un capital humano que se ponga al servicio del país. De no hacer esto el crecimiento económico de estos días será episódico. Uno más, como ya antes lo hemos vivido, que pasó y se fue dejando tan solo una estela de decepción y pobreza a su paso. Que esos tiempos no se repitan más, hay que ponerse a trabajar. ■

**ING. JUAN SHEPUT
EX MINISTRO DE TRABAJO Y
PROMOCIÓN DEL EMPLEO.**

UN MODO DE SER MARÍTIMO

Según registros conservados en el Archivo de la Nación en Lima, en el siglo XVII, navíos entraban y salían del Callao, por entonces el mayor puerto comercial del Pacífico. Se contaban por decenas que, por las rutas comerciales abiertas desde el Perú, navegaban hasta México por el norte y llegaban también al extremo sur del continente en Chiloé en el actual Chile. Se constituiría así el ámbito del dominio marítimo peruano. Una especie de Talasocracia, al estilo de Grecia, Génova ó Venecia. Veamos.



Quito, SOUTH AMERICA
Paíta →
Callao • Lima



Túpac Yupanqui, décimo Inca en el Imperio Incaico, personifica la antigua vocación peruana por navegar hacia lugares desconocidos. Se dice que este decidió un día realizar un viaje hacia el oeste del Tahuantinsuyo, el poniente. Así, se internó temerariamente durante dos años en el Océano Pacífico, y a su regreso, anunció haber descubierto dos islas, las llamadas Niñan Chumbi y Anan Chumbi, a las que historiadores modernos, como Guillermo Lohman Villena, sitúan en la actual Polinesia. De esto también da fe Miguel Cabello de Balboa en su crónica *Miscelánea Antártica* publicada el año 1600.

Quizás conciente de este pasado, Gaspar de Zúñiga y Acevedo y Fonseca, Conde de Monterrey, virrey del Perú entre 1604 y 1606, propicia con visión, en medio de la euforia por descubrir nuevas rutas marítimas en alta mar, la apertura de un Taller Cartográfico y de Artes Náuticas en la capital del Virreynato del Perú,

Lima. Este sería dirigido, por designio del mismo virrey, por el navegante Pedro Fernández de Quirós. Así también, se dice que Gaspar de Zúñiga, décimo quinto Virrey del Perú, promovió la construcción de una flota de navíos en los astilleros en nuestro entonces puerto norteño de Guayaquil.

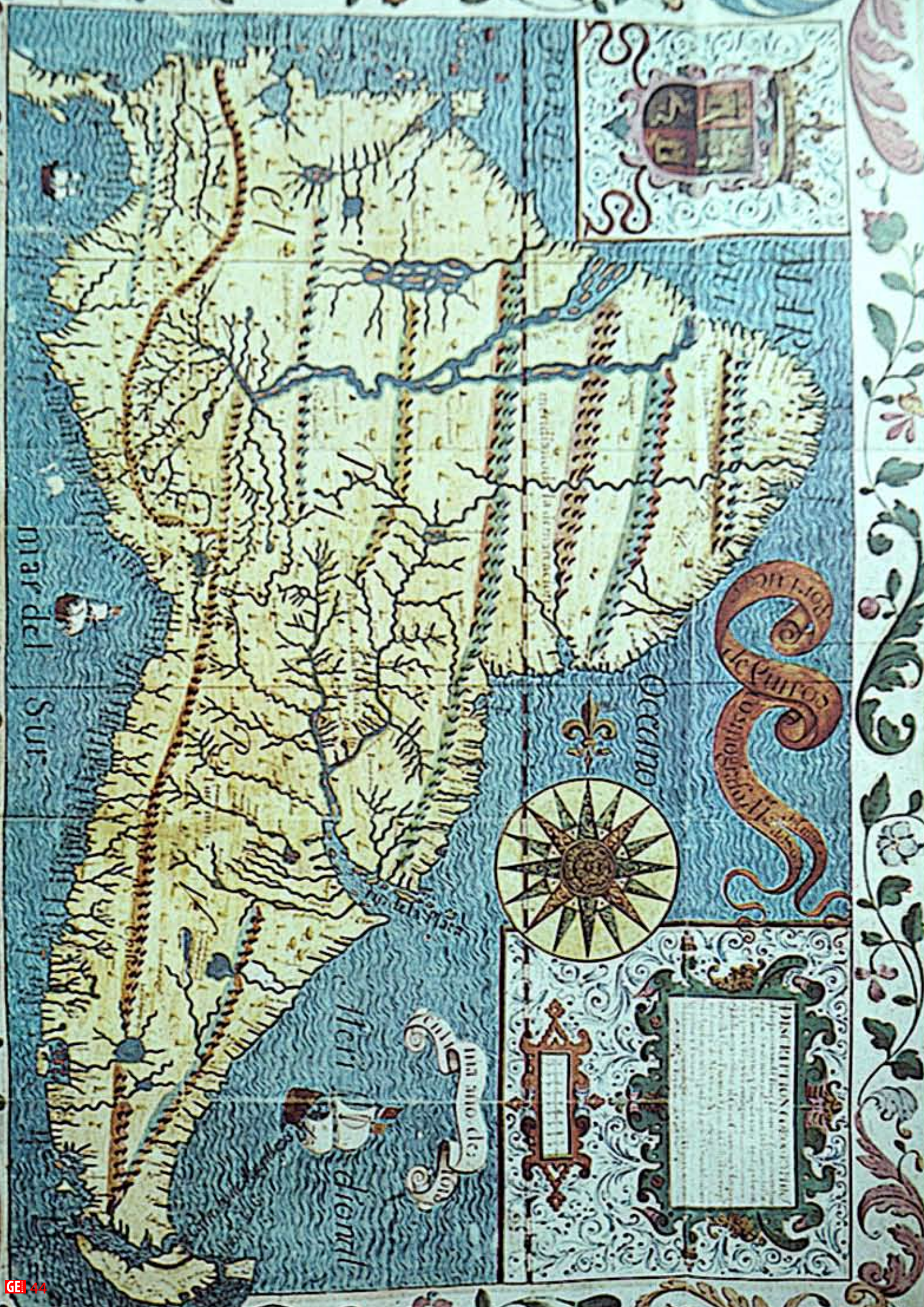
Es en el contexto de preparación de las tripulaciones, deseosas de lanzarse a la aventura en un aún desconocido Océano Pacífico, que se le ordena a Fernández de Quirós que “registrase y descubriese hasta verle la coronilla al Polo”. Así es como tres naves, con 300 tripulantes peruanos, zarpan del Callao para recorrer 2,200 leguas para asombro del mundo. No solo eso, pues descubrieron también a la isla que llamaron Nueva Guinea, así como las costas de un gran continente. Al que, el 14 de mayo de 1606, en honor de la entonces Casa de Austria reinante en España, llamaron Australia. Fue toda una proeza.

No era para menos. Pues por su situación geográfica, la bahía del Callao, que limita por el este con la cordillera de los Andes, marcaba un destino que se manifestaría de a pocos para la marina peruana. Pues los barcos peruanos, armados por los comerciantes de Lima, llegarían a otros 24 puertos habilitados para el comercio marítimo. Las naves, de ahí, luego se dirigirían hacia los puertos mexicanos de Acapulco y Sonsonate. Visitarían también otros puntos intermedios en Guatemala, Costa Rica y Panamá, y se convertirían así en el enlace de una gran cadena comercial y económica, donde confluían los tesoros, productos e ideas de tres

mundos: el americano, el europeo y el asiático.

Quizás por eso, el décimo séptimo virrey del Perú, el Marqués de Montesclaros, al llegar a estas tierras, exclamó “el Perú es todo playa”. No le faltaban razones, pues incluidos los territorios que actualmente corresponden a Chile, Ecuador y Colombia, el Perú contaba con un litoral de más de 6,000 kms. que se extendían a lo largo de la costa de América del Sur; seno de todo un tráfico marítimo comercial que despertaría la codicia de naciones europeas, que armaron enseguida sus naves, alistando tripulaciones, a las que dotaron con bandera y patente

Del Callao se exportaba, hasta los 24 puertos habilitados, la quina, el tabaco y el cacao, todos productos provenientes de Jaén en la actual Cajamarca. También, aguardiente y vinos de Pisco.



de corzo, a fin de capturar los galeones que salían del Callao. Cuarenta serían los navíos abordados que, con su valiosa carga de oro, plata y mercancías, caerían en manos de piratas ingleses, holandeses y franceses en un lapso de 200 años.

Del Callao se exportaba, hasta los 24 puertos habilitados, la quina, el tabaco y el cacao, todos productos provenientes de Jaén en la actual Cajamarca. También, aguardiente y vinos de Pisco. De Trujillo, la mejor azúcar entonces de América. La plata y plomo de las minas de Cerro de Pasco y de Potosí en el Alto Perú. Asimismo, el carbón de palo de Piura. Y también, lo que desde el Cuzco a él llegaba: finos pellones para la montura de los caballos, ponchos de vicuña y el chocolate de Quillabamba, sin dejar de lado las alfombras que, a decir de los demás americanos, eran de “géneros más ricos que los de Arabia”. Por su parte, Ayacucho aportaba a este comercio cueros, suelas, tapices dorados para los espaldares de sillas. Y de Huancavelica, llegaba el temible azogue o mercurio que ávidamente adquirían los comerciantes mexicanos, para reexportarlo luego al Asia.

Comenzó así para el Perú, que poseía un rico e inmenso territorio andino y amazónico, el novísimo “modo de ser marítimo”. Ya que casi por un periodo de 300 años, no solo se transportarían riquezas del Perú, sino también, al haberse descubierto el continente australiano, se enriquecería el conocimiento náutico de la época, ampliándose de esa manera el saber geográfico de entonces. Pues, gracias a la dinámica del tráfico marítimo, se vincularon comercialmente, por siempre, mediante un intenso ir y venir mercantil, los dos hemisferios americanos, continuándose la inmemorial vocación peruana

de navegar hacia lugares lejanos y hasta entonces desconocidos.

Así, las naves comerciales de Lima establecieron “puntos para el trato”, fundaron innumerables puertos y configuraron lo que después constituirían las naciones de América del Sur. Todo esto, en función de las vías de comunicación terrestres y de los centros de producción. Lo que con el correr de los siglos, estimularía con su rica historia, el afán expedicionario de los navegantes peruanos, quienes aún, en el siglo XIX, explorando las Islas de la Polinesia, llegaron hasta el archipiélago de Tahití. Y no solo eso, estos navegantes también emprenderían camino hacia los otros

Gracias a la dinámica del tráfico marítimo, se vincularon comercialmente, por siempre, mediante un intenso ir y venir mercantil, los dos hemisferios americanos.

continentes, transportando el valioso guano de las islas y el salitre, fertilizantes utilizados en la agricultura hasta bien entrado el siglo XIX. Lograron, de esa forma, que mediante sus viajes se conociese y creara el perfil exterior del continente,

configurando la cartografía de la costa occidental de América.

De este modo, las naves mercantes peruanas dejaron una marca indeleble en sus rutas por el vasto Océano Pacífico. Y se constituyeron así en catalizadoras de cambios planetarios. Sus descubrimientos y colonizaciones realizadas durante centurias son el testimonio de un Perú, sucesión milenaria de civilizaciones, que aporta conocimientos, inquietudes descubridoras, y que suma su fuerza al océano universal. Este es el tributo marítimo de la sociedad peruana a la gran causa de la humanidad. ■

MARCO RIVAROLA DEL SOLAR

Dispuesta a desenmarañar los secretos que encierran cada una de sus bien logradas construcciones, la Huaca Pucllana se ha convertido en el único vestigio arquitectónico 'vivo' de un distrito que no se caracteriza, precisamente, por la calma que reina en los alrededores de un lugar sagrado como este... Acompáñenos a disfrutar de sus encantos...

Huaca Pucllana, vestigio vivo

EL TEMPLO DE LOS ADORADORES DEL MAR

Rodeada de modernas edificaciones y urbanizaciones que fueron cobrando protagonismo de a pocos, la imponente imagen de la Huaca Pucllana se alza como testimonio de un pasado que, lejos de convertirse en fiel testigo y compañera de la modernización de un distrito como Miraflores, sirve para corroborar que, a pesar de que nuestra capital fue creciendo, algunas huacas permanecen en pie para confirmar la grandeza de las antiguas culturas del Perú.

Es que a pesar de haber cobrado fama por haber sido un centro ceremonial de la Cultura Lima, que se desarrolló en la costa central del Perú entre los años 200–700 d.C., la edificación de la Juliana –como era conocida en un principio– fue contemporánea a la existencia de culturas como la Moche en la costa norte y la Nazca, al sur de la capital, al igual que de otras culturas de la sierra como la Cajamarca en la sierra norte y Tiahuanaco en el altiplano.

Estudios llevados a cabo por el equipo, encargado de su puesta en valor, revelan que esta huaca absorbió a las poblaciones aledañas compuestas por agricultores y pescadores, quienes fueron dotados así de un centro de interacción comunal, que aprovechaba los excedentes producidos por ellos mismos a fin de usarlos en ritos religiosos. Una forma de mantenerlos cohesionados, una costumbre que resultaba idónea para tal fin.

Será quizás por ello que, al llegar al sitio, un halo mágico parece posarse sobre los visitantes y los impulsa, como a nosotros, a recorrer cada uno de los rincones del lugar, para evocar no solo las épocas en que se lucía como un imponente Centro Ceremonial de la Cultura Lima, sino también para apreciar cómo, después de largos años de abandono y destrucción, los trabajos de recuperación han logrado cambiarle la cara, poniendo en valor tan magníficas construcciones.

EL OTRORA 'CERRITO'

Según nos cuenta la Dra. Isabel Flores

Espinoza, directora del Proyecto Arqueológico “Investigación y Puesta en Valor de la Huaca Pucllana”, los trabajos se iniciaron hace 27 años. Hasta ese entonces, el monumento era expuesto al maltrato e indiferencia de la sociedad. Esto, a pesar de las muchas referencias escritas y orales que se tenían sobre este mítico lugar.

Y es que por ese entonces, nos cuenta, a pesar de estar registrada en varios textos técnicos que solo los arqueólogos manejaban y podían descifrar, Pucllana no pasaba de ser para los vecinos de Lima y visitantes de otras regiones, un ‘cerro’ o promontorio de tierra, en el que se había acumulado gran cantidad de basura y desmonte de las zonas aledañas, que año tras año fueron cercando el lugar, al punto de dejarla reducida a su mínima expresión.

Después de largos años de abandono y destrucción, los trabajos de recuperación han logrado cambiarle la cara, poniendo en valor tan magníficas construcciones.

Así, de una extensión mayor a las 15 hectáreas, que le permitía llegar probablemente muy cerca de la Bajada Balta, donde –afirma la arqueóloga– Alfred Kroeber, antropólogo norteamericano, encontró en 1925 un cementerio de la época que se relacionaría

con los constructores del asentamiento, el área de esta huaca quedó reducida al lugar que hoy en día conocemos. Conservando, eso sí la belleza particular de sus edificaciones en base a sólidos adobitos y pisos muy bien elaborados con barro.

A título de anécdota, Isabel Flores y cada uno de los guías del lugar no se cansan de contar a los visitantes, que al iniciar las primeras excavaciones –primero en 1967, después en 1982– los vecinos no reparaban en agradecer a quienes participaban

de los trabajos porque “por fin limpiarían el cerro de tierra que ensuciaba la ropa lavada de las azoteas”. Y porque “por fin –creían– iban a aplanar el cerro que no les dejaba captar bien la señal de la televisión”.

Por ello, recuerda cavilando, con mucho



“TESTIMONIO Y FUENTE DE LA HISTORIA DE MIRAFLORES” (*)

Conocida antiguamente como Julián, no hay miraflores que no haya oído hablar de ella y tenga una larga historia para contarnos sobre ella. Pero no solo de los tiempos en que era el orgulloso Centro Ceremonial de la Cultura Lima, sino también del abandono, destrucción y, sobre todo, recuperación y puesta en valor, gracias a más de 27 años de trabajo del Proyecto de Investigación, Conservación y Puesta en Valor de Huaca Pucllana.

El proceso por el cual el “cerrito” se transforma en un Centro Cultural del distrito ha sido largo y constituye un modelo

de gestión que debe ser imitado. Si bien, hacia 1981, la Municipalidad de Miraflores emprende un proyecto de rescate del lugar que se encontraba en un abandono total, esta labor se vio reforzada con la construcción de una sala de exposiciones en 1984, gracias a la cantidad de material recuperado y que ameritaba ser expuesto.

En resumen, un camino largo que muestra los maravillosos frutos de conocer nuestra historia y exponerlo al público visitante. De manera, que ahora podemos hablar acerca de un extraño y misterioso mundo de rituales y de cultos al mar, que

obligaron a nombrar a Pucllana como “el templo de los adoradores del mar”, dado el culto religioso tenía como objeto la adoración a la divinidad marina.

Pero esta huaca no fue solo un Centro Ceremonial, las actividades administrativas fueron también parte importante en la vida y desarrollo de este asentamiento, que después de 27 años de trabajo ha permitido transmitir toda su historia en el Museo de Sitio. Y cuya visita forma parte del recorrido por el sitio arqueológico, que cuenta con un parque de flora y fauna nativa, recreaciones a tamaño natural de los habitantes en diversas actividades,

una sala de tecnología tradicional y otra de exposición con los principales hallazgos realizados.

Por ello, los trabajos de excavación y puesta en valor continúan, debido a que Pucllana es un proyecto sustentable y autofinanciado por lo que la continuación de estas labores es indispensable para que podamos conocer más acerca de la cultura Lima. Además a la fecha, el lugar ha sido excavado y puesto en valor casi en un 40%, por lo que resulta indispensable continuar y seguir transformándolo en un importante centro cultural.

Por eso y mucho más, Pucllana es

más que un sitio arqueológico en medio de la ciudad. Es un modelo de gestión del patrimonio arqueológico que se autofinancia con sus propios ingresos. Es el ejemplo viviente de lo que la investigación arqueológica puede aportar al desarrollo de una comunidad y ser aprovechada de manera coherente para beneficio de todos. Además de esto, la Pucllana es un testimonio de los primeros habitantes de Miraflores.

(*) Dra. Isabel Flores Espinoza, directora del Proyecto Arqueológico, Investigación y Puesta en Valor de Huaca Pucllana.

Los Lima construían mediante pequeños adobes hechos a mano sus muros. Estos eran colocados en posición vertical, a manera de libros en un estante, habilidad que es conocida como la ‘técnica constructiva del librero’, práctica que brindó grandes ventajas arquitectónicas, pues permitía amortiguar las ondas telúricas, haciendo de sus edificios verdaderas estructuras antisísmicas.



cariño, las mañanas en que algunos vecinos, lejos de observar atónitos el maravilloso paisaje que se descubriría día a día al recuperar lo que hoy es la Huaca Pucllana, se identificaban con los estudiantes de arqueología y los arqueólogos que por ese entonces dirigían las tareas de campo. Se acercaban a ellos y les invitaban bebidas, todo un cambio de mentalidad.

“Después de un trabajo sostenido, realizado con mucho esfuerzo y con el apoyo de la comunidad, fuimos transformando la idea del ‘cerrito’ en lo que los vecinos hoy llaman con orgullo ‘nuestra Huaca Pucllana’. Todos estos años de trabajo se ven gratificados cuando personas de toda edad y condición social son convocadas nuevamente por

el centro ceremonial que alguna vez, hace más de 1300 años, hizo lo propio con los antiguos comarcas de la zona. Por eso Pucllana es importante para la construcción de una identidad histórica y es nuevamente patrimonio reconocido por nacionales y extranjeros”, sostiene.

CONSTRUCCIONES QUE PERDURAN

Como patrimonio, la Pucllana seguirá siendo reconocida debido a su grandeza que se refleja en aquella arquitectura monumental, hecha sobre la base de adobes pequeños y forjados a partir de continuos adosamientos y remodelaciones, realizados durante los tres siglos que tuvo vigencia y que permanecen de pie para corroborar su exis-

tencia y participación en la historia de Lima y del Perú.

En la actualidad, la zona arqueológica está dividida en dos sectores bien definidos, ambos enlucidos y pintados con ocre de color amarillo, donde se trataron –según muestran las evidencias arquitectónicas– asuntos públicos y de gobierno, actividades de intercambio, almacenaje, ceremonias y asambleas, que dan muestra de la vitalidad y dinamismo de aquella sociedad.

En uno de los sectores, una estructura piramidal, aterrada, de 23 metros de alto, constituye el centro ceremonial. Ahí se realizaban rituales y cultos religiosos de acceso restringido que eran presididos por sacerdotes provenientes de Lima, realizados

con el fin de rendir culto religioso en honor a sus dioses. Mientras que en el otro, en el área de las plazas, se ubicaba el sector administrativo, donde se intercambiaban productos y otras actividades sociales y estuvo conformado por recintos interconectados, con banquetas, patios y pasadizos.

CIRCUITO TURÍSTICO

De igual forma, en las otras dos áreas que forman parte del circuito turístico, es decir, en el Parque de Flora y Fauna Nativa y en la Casa del Artesano, el visitante puede disfrutar de otros atractivos que enriquecerán su visita en uno de los lugares que aún encierra los secretos de la Lima de antaño. Todo esto, como dijimos, dentro de la propia



En Pucllana, durante la ocupación de la cultura Lima, no se han encontrado restos de armas.

ciudad.

Así, mientras en el Parque de Flora y Fauna Nativa, se exhiben especies como llamas, alpacas, patos Joke, cuyes y el famoso perro peruano sin pelo, como muestra viva de los animales domesticados en el antiguo Perú, también el visitante, ávido de conocimiento ancestral, podrá encontrar algunas plantas aborígenes como el molle, la tara, la lúcuma, la guayaba, el paca y el palto.

En la Casa del Artesano, resultará gratificante observar a artistas populares

res que, en una especie de turismo vivencial, confeccionan artículos propios de distintas localidades del Perú. En esa forma, resultará fácil encontrar a Emiliano Orellana con sus cerámicas, a Irma Ramos en su cestería, a Sonia Seguil con sus mates burilados, a María Vásquez ocupada en sus tejidos en lana, a Verinia Ayasta con los tejidos en fibra vegetal y artesanía amazónica. Y a Bertha Balbín ofreciendo sus alimentos nativos.

Todos y cada uno de ellos con un solo objetivo: lograr que el visitante se familiarice con el trabajo artesanal que realizan, y puedan conocer y revalorar la tecnología tradicional, estimulando la creatividad en ellos. Pues al verlos obrar, se llevarán consigo una idea de lo que un día fue la Pucllana, la que gracias al esfuerzo de recuperación y puesta en valor, genera en aquellos que con su trabajo se convierten en los herederos de los que allí un día moraron.

DE PUCLLAY A PUCLLANA

Aunque en un principio, esta huaca ostentaba el nombre de Juliana,

hoy es conocida como Pucllana, nombre usado por los indígenas del siglo XVI. Apelativo también proporcionado por el Curaca Pedro Chumpi Chaman. Este es un vocablo quechua que se deriva del verbo 'Pucllay' que significa jugar, por lo que en su acepción más cercana significaría 'lugar de juegos'. Un lúdico espacio mágico.

Un significado que no estaría tan lejano de la realidad, puesto que dicho 'lugar de juegos' probablemente tenga relación con los juegos y rituales relacionados a ceremonias religiosas que se llevaban a cabo por los antepasados en este



Con los Wari la arquitectura de Pucllana cambió. Se reemplazó las plazas por recintos pequeños, el color amarillo fue ocultado por pinturas de color tierra, y cesaron los sacrificios humanos y los festines.

antiguo e imponente adoratorio localizado hoy en pleno corazón de Miraflores.

Un culto religioso que tenía como objeto de culto a la divinidad marina, simbolizada, según los diseños encontrados, por las olas del mar o un tiburón bicéfalo muy estilizado que era representado en la cerámica y los textiles junto a peces y aves. Motivo por el que Pucllana fue reconocido como el templo de los adoradores del mar, es decir de gentes que, estando ligadas a la actividad pesquera, encontraba en la simbología de su actividad, la razón de su devoción.

Como complemento, la gigantesca pirámide de Huaca Pucllana fue construida en honor a estas divinidades. En ella, se cuenta, luego que cada vez

que un ciclo de tiempo determinado se vencía, se realizaban ceremonias complejas que incluían sacrificios humanos de mujeres y niños, en medio de grandes festines y ruptura de grandes vasijas con las representaciones sagradas de origen marino arriba descritas.

De ahí que la mayoría de elementos sacros identificados en el lugar nos remitan hacia aspectos femeninos del cosmos, como el culto marino en un mundo en que el mar era femenino, los sacrificios de mujeres escogidas, la pintura amarilla vinculada a la luna, así como la presencia de elementos marinos en la cerámica y los textiles con una ausencia total de productos del valle en estas figuras. Todo pues ligado al mar.

¿EL FIN DE LA HISTORIA?

Pero, tal como sucedió con otros lugares precolombinos, hacia el año 650 d.C. la historia en Pucllana cambió radicalmente. ¿La razón? Provenientes del sur, de Ayacucho, arribaron los Wari, quienes en su afán expansionista de formar un poderoso imperio, como sería el Tahuantinsuyo Inca 600 años después, generaron terribles cambios en la vida de los habitantes de Lima y también en los que servían a Pucllana.

A partir de ese entonces, esta huaca se transformó en el cementerio de sus nuevos colonizadores, quienes al construir profundas tumbas destruyeron la arquitectura ori-

ginal. El lugar no se volvería a usar como centro ceremonial ni para actividades administrativas. Con ello y repitiendo lo sucedido con otros centros ceremoniales diseminados en Lima, Pucllana también fue abandonada. Pero con la esperanza de recuperar la fama de antaño, tal como sucede en la actualidad.

Con ello, lejos de la vida nocturna que caracteriza a Miraflores, este distrito también encierra entre sus muchos atractivos una muestra viviente del pasado de Lima y del Perú. Un sitio dispuesto a inundar con su antiguo y sacro halo a cada uno de sus visitantes. Solo es cuestión de ir y dar una visita a este singular y mágico lugar... ■

ELIDA VEGA

“LA UE HABLA DE DEPORTAR A 12 MILLONES”

Nicolás Sarkozy ha fijado la lucha contra la inmigración ilegal como el principal objetivo de la próxima presidencia francesa de la Unión Europea (UE) que asumirá a partir del 1 de julio. Por su parte, Silvio Berlusconi anunció que debían cerrarse las fronteras. Mientras, el español José Luis Rodríguez Zapatero sostiene que este problema se solucionará con políticas de cooperación entre los países involucrados. GENER@CIÓN dialogó sobre este tema con el analista internacional Farid Kahhatt.

Una vez asumida la presidencia de la UE, Nicolás Sarkozy pretende introducir un Pacto sobre Inmigración que incluye la implantación de medidas como visados biométricos y lecciones obligatorias del idioma del país al que se llega, así como el aprendizaje de “los valores nacionales y europeos”, además de restringir la inmigración a extranjeros calificados profesionalmente. ¿Esto no es discriminación y xenofobia?

Efectivamente, es una manera clara de discriminación y xenofobia. Pero hay otras propuestas más lesivas contra los inmigrantes que están en juego en la UE. Porque el tema de los visados biométricos hasta podría entenderse como una manera de brindarse seguridad contra el terrorismo de alcance mundial, como el de Al Qaeda o el crimen organizado transnacional. El hecho de exigir que se aprenda el idioma es discutible, pero no es claro que sea discriminatorio necesariamente. Otra cosa es el

planteamiento de educar en valores, porque eso presume que hay un legado de valores homogéneo en toda Europa que no ha cambiado a lo largo del tiempo, y eso no es cierto.

Uno de los argumentos de Sarkozy para defender el endurecimiento de las políticas sobre inmigración es el hecho de que una gran cantidad de los inmigrantes ilegales es responsable de los delitos cometidos en los países de la UE. ¿Es válido dicho argumento?

Este punto es ambiguo. Porque, si bien es cierto que los delitos mayormente son cometidos por nacionales europeos, la proporción de delitos cometidos por inmigrantes comparada con la proporción de delitos que comete la población total es más alta. Entonces parecería que, efectivamente, los inmigrantes estarían cometiendo más delitos, cuando no es así. De cualquier modo, eso tendría más que ver con el status de los inmigrantes, el

bajo nivel educativo y de ingresos, y no con la cultura de origen ni con el simple hecho de que sean inmigrantes. Además, hay ciertos delitos que se perciben más que otros. Los delitos de saco y corbata no son cometidos por inmigrantes. Por ejemplo, los grandes fraudes a entidades financieras o de estas contra sus clientes. Cuando se habla de los delitos que se atribuyen a los inmigrantes se habla de otro tipo de delitos, carterismo, delincuencia común, vagancia, entre otros, que si bien no son los más visibles, no son los más terribles que se cometen en Europa.

¿Es paradójico que Nicolás Sarkozy, nieto de inmigrantes húnga-



ros que llegaron a Francia sin hablar el idioma, ahora exija que los inmigrantes tomen clases de la lengua del país al que piensan dirigirse?

Ciertamente, es por lo menos curioso. Es difícil que la primera generación cambie el idioma materno por la nueva lengua. Usualmente recién en la segunda generación se habla la lengua del país en el que se vive, y se entiende la lengua de los padres, pero no se la habla. En la tercera generación es cuando la lengua de origen se pierde por completo, además de la cultura. Este es un proceso común entre poblaciones de inmigrantes. Entonces, lo que pretende Sarkozy es forzar un proceso que de todas maneras va a ocurrir. Ahora, el hecho de que aprendan el idioma eventualmente los va a ayudar a insertarse en la sociedad a la que están llegando. Pero no solo es eso, prácticamente se quiere empujar a los inmigrantes a que abandonen la cultura de sus países de origen, para asumir valores culturales europeos. Ese es el problema.

Incluso Sarkozy quiere implantar también una “tarjeta azul” que funcionaría de manera parecida a la “tarjeta verde” que hay en Estados Unidos...

Claro. Esta tarjeta azul de Sarkozy parece ser una tarjeta para determinado tipo de inmigrantes que estarían calificados profesionalmente para trabajar en Europa y que sí serían bienvenidos, porque podrían aportar a la economía local. Hasta el color elegido es sintomático. Recuerda la pretensión de la realeza francesa de tener sangre azul. Sin embargo, acá el punto no es que unos sirvan y otros no. Los demás, aquellos que no estarían calificados profesionalmente, también aportan a la economía del país al que van. Ellos forman la mano de obra dócil, porque al no tener los papeles en regla tampoco les es posible sindicalizarse y obtener derechos. Y, cuando viene la época de las vacas flacas, como ahora, se les puede expulsar del país sin miramientos, después de que se les ha recibido en épocas de bonanza muchas veces haciéndose de la vista gorda.



EL DATO

Se estima que cerca de un millón de peruanos serían afectados por la Directiva del Retorno, que contempla nuevas reglas de expulsión de inmigrantes ilegales previa carcelería, y que deberá recibir el aval del Parlamento Europeo.

La Liga Norte italiana propone incrementar en un tercio las condenas para personas implicadas en delitos, en caso de que sean inmigrantes ilegales. Berlusconi ha dicho que para él la inmigración irregular no es un delito, pero sí un agravante en caso de que se cometiera una falta. ¿Hasta qué punto tiene libertad de acción el primer ministro italiano respecto de la Liga Norte?

Efectivamente. Incluso Umberto Bossi, el líder de la Liga Norte, tuvo declaraciones francamente delirantes luego de que un grupo de ciudadanos enardecidos presuntamente por el secuestro y asesinato de una bebé, tomara por asalto un campamento gitano e incendiara sus casas. En lugar de condenar los actos vandálicos de los ciudadanos italianos contra estos inmigrantes, que, dicho sea de paso, no son ilegales, porque eran de Rumania, país perteneciente a la UE, dijo que si las fuerzas del orden no cumplen con su labor, la población civil va a tener que tomar la justicia por sus manos. Estas declaraciones son, por lo menos, temerarias, en un contexto en que los ataques xenófobos contra inmigrantes legales o ilegales están creciendo en Italia. Porque



los racistas se fijan en el color de la piel, en el acento, y no en si un inmigrante tiene sus papeles en regla o no. Esto es potencialmente irresponsable, por no decir delictivo viniendo de un miembro del gabinete de un país democrático al menos en el papel.

José Rodríguez Zapatero ha criticado estas nuevas políticas de inmigración, afirmando que la solución a este problema no se logrará con leyes más duras sino con la cooperación hacia los países de origen de los inmigrantes. ¿Hasta qué punto es sincera esta “cooperación”? En todo caso, ¿quién es más sensato Zapatero o Berlusconi?

Sin duda alguna Zapatero es más sensato. Ahora, él está yendo en contra de la tendencia europea. Hay que recordar que la socialdemocracia que fue la principal fuerza política en buena parte de la Unión Europea, ahora es una fuerza minoritaria. De 27 países, los socialdemócratas solo son gobierno en tres: España, Gran Bretaña y Portugal. Uno de ellos es Rodríguez Zapatero. Pero además Rodríguez Zapatero ha ganado en España por una diferencia pequeña de votos, en una elección en la que el opositor hacía una cuenta regresiva que tenía su punto final el día de la elección anunciando que si él salía elegido echaría a los inmigrantes ilegales. Faltan 10 días para que los inmigrantes se vayan de España. Faltan nueve. Faltan ocho, y había muchísima gente en España que estaba a favor de eso. Entonces, Rodríguez Zapatero está a la defensiva ante una tendencia generalizada en Europa y que ahora cobra mayor fuerza en España.

Sin embargo, a esa gran cantidad de inmigrantes se le dejó entrar en épocas de bonanza. Y ahora se les quiere echar.

Fueron recibidos bien porque cumplen funciones necesarias: cuidado de niños o de adultos mayores, trabajos de baja calificación y bajo sueldo que los locales no quieren realizar, como la construcción en la época en que en España hubo un boom de la construc-



ción. La opinión pública en ese entonces no tenía una visión desfavorable de los inmigrantes. Ahora que la economía española está entrando en recesión, el tema migratorio recién se vuelve un problema. Lo mismo sucede en toda Europa. La UE habla de deportar a 12 millones de personas, nada menos.

La opinión pública española se está volviendo contra los inmigrantes ante

el aumento del desempleo y el bajo crecimiento económico. ¿Rodríguez Zapatero cederá?

No le va a quedar otra alternativa a la larga. Las normas garantistas que existen en España van a entrar en conflicto con las normas más restrictivas de la Directiva del Retorno de la UE, que establece condiciones que llaman sobre manera la atención,

como de detener a un indocumentado por hasta 18 meses sin mandato judicial. Eso ya es norma en la UE. España podría decir simplemente nos estamos adaptando a la normativa comunitaria, no es que el gobierno esté cediendo en sus compromisos. Pero muy probablemente sí, el gobierno de España tienda a ceder ante la UE. ■

CRISTIAN VELASCO

Planes del candidato demócrata para nuestra región

LA AGENDA LATINA DE OBAMA

Las primarias han quedado atrás. Ahora, ante ellos y, por qué no decirlo, también ante nosotros, quedan ya tan solo las convenciones ratificadoras en las que Barack Obama y Jhon McCain serán proclamados candidatos presidenciales del partido Demócrata y Republicano respectivamente. Mientras, un análisis al contenido del programa para América Latina del virtual candidato demócrata...

A diferencia de otros candidatos presidenciales demócratas, Barack Obama ha alzado la voz para pedir una "nueva alianza con Latinoamérica". Sus palabras han dejado sorprendidos a políticos y analistas de esta parte del planeta que recuerdan que los gobiernos demócratas nunca han supuesto un avance real en las relaciones hemisféricas con EE UU, debido a su proteccionismo

comercial que los ha caracterizado.

El gobierno del presidente William Jefferson Clinton (1992-2000) hizo poco o casi nada por mejorar las relaciones con Latinoamérica, y no fue hasta principios del gobierno del republicano George W. Bush que se comenzó a hablar de la importancia política y económica de la región. Sin embargo, los atentados terroristas del 11 de setiembre del 2001 en

EL DATO

Un sondeo de Pew Hispanic Center reveló que los estadounidenses confían más en el republicano John McCain en materia de política exterior. A nivel mundial, en encuestas realizadas en 24 países, el favorito es Barack Obama.

Nueva York involucraron a EE UU en la guerra contra el terror y, de esa manera, Latinoamérica dejó de estar entre las prioridades de la Casa Blanca.

"Si bien es cierto que Bush ha viajado a América Latina más que cualquier otro presidente estadounidense en la historia y se han firmado acuerdos comerciales con Centroamérica, Chile y Perú, los ojos y la atención de Washington han estado puestos en zonas como el Medio Oriente y el sudeste asiático", señaló a GENER@CCION, Derek Shearer, diplomático estadounidense de paso en Lima hace tan solo unos días.

Eso, supuso una "oportunidad histórica perdida", que el senador por Illinois, virtual candidato a la presidencia por el Partido Demócrata, espera remediar, dejando constancia que la agenda latina, compuesta por el problema de los inmigrantes en EE UU y la política de la Casa Blanca con respecto a nuestra región, jugaría un papel clave en las elecciones generales de noviembre próximo.

Pero, ¿será posible una nueva política de Washington hacia Latinoamérica?, y de serlo, ¿cuáles serían las ofertas del primer candidato negro a la presidencia estadounidense hacia nuestra región?



“McCain ha asegurado que priorizará el libre comercio en su gobierno porque ello llevará a desarrollar la democracia, negándose a hablar con presidentes latinoamericanos del talante de Raúl Castro y Hugo Chávez, hasta cuando estos acepten las condiciones planteadas por los EE UU”.

mas latinoamericanos, disponemos aquí de algunos de sus planes.

En Colombia, continuaría con el apoyo de EE UU al llamado “Plan Colombia”, en el que desembolsa US\$ 600 millones al año para combatir al narcotráfico y la guerrilla. Pero al mismo tiempo, se opondría a aprobar el TLC que se firmó con el país andino hasta que el gobierno del presidente Álvaro Uribe mejore la protección a trabajadores sindicalizados y evite la impunidad.

En Brasil, desearía una alianza estratégica con el gobierno de Luiz Inacio Lula da Silva a fin expandir la oferta de biocombustibles renovables en toda Latinoamérica y reducir así la dependencia con respecto al petróleo. Se negaría, en cambio, a reducir el arancel de 54 centavos de dólar por galón impuesto al etanol brasileño, a pesar de que es una antigua demanda de Brasilia.

En México y Centroamérica, formularía una iniciativa de seguridad con los vecinos latinoamericanos, que se extienda más allá de Centroamérica, estimulando la cooperación contra el narcotráfico y las actividades criminales y delictivas. Ofrecería ayuda para el fortalecimiento del sistema judicial y en el combate a la corrupción. Ha dicho que su prioridad sería México y en ese sentido, buscaría una

“DIPLOMACIA FUERTE”

En un evento organizado a fines de mayo por la Fundación Cubanoamericana (FNCA), el candidato Obama detalló sus planes en el que la principal propuesta es iniciar pláticas con los enemigos de EE UU, a la sazón Cuba y Venezuela. “Se puede discrepar con ellos pero también se debe hablar dentro de una política de diplomacia fuerte que no nos humille”, aseguró ante un auditorio de 700 personas en Miami.

Respecto a Cuba, Barack Obama señaló que mantendría el embargo, pero levantaría las restricciones de viaje para quienes tienen familiares en la isla y no pondría límites a los envíos de remesas. “Es hora de una nueva estrategia que vaya más allá de una retórica dura que no trae resultados”, declaró el senador afroamericano, quien agregó que “no hay mejores embajadores de la libertad que los cubanoamericanos”. Veamos por qué...porque respecto a otros de sus te-



CHANGE

WE CAN BELIEVE IN



reforma migratoria integral en el plazo de un año y mejoraría la seguridad en la vasta frontera que ambos países comparten.

En Venezuela, quisiera contrarrestar la retórica del presidente Hugo Chávez, un feroz crítico de las políticas de Washington, mediante el restablecimiento del liderazgo de EE UU en la región. “Chávez es una amenaza, pero manejable”, ha dicho.

En asistencia internacional y deuda, pretende-

ría duplicar la asistencia internacional a la región hasta alcanzar un monto de US\$ 50,000 mil millones al año hasta el 2012, enfocándola hacia las microfinanzas, entrenamiento vocacional y programas comunitarios. También ofrecería condonar la totalidad de las deudas a países pobres tales como Bolivia, Guyana, Haití, Honduras, Paraguay y Santa Lucía.

En resumen, el candidato demócrata desea un acercamiento con América Latina que se base en

una agenda que promueva la democracia, la seguridad, el crecimiento económico, la asistencia financiera e iniciativas regionales energéticas. “Aunque EE UU ha sido incapaz de resolver las realidades cambiantes de este continente, otros países de Europa y Asia, en especial China, han establecido sus propias relaciones”, afirmó en la FNCA. Ha tomado nota.

EL “NEW DEAL”

Para Barack Obama, el nuevo trato o New Deal, en





la senda de Franklyn D. Roosevelt –a quien él admira– debe ser contraria a la estrategia Bush, quien en los últimos años condicionaba los favores de la liberalización comercial –como el TLC con Chile– a su apoyo en la guerra de Iraq. Es esa política la que ha producido el rechazo de numerosos sectores y el repunte del populismo en Latinoamérica, según el candidato presidencial.

En ese sentido, cree que las propuestas de su virtual contrincante, el republicano John McCain es algo más de lo mismo. McCain ha asegurado que priorizará el libre comercio en su gobierno porque ello llevará a desarrollar la democracia, negándose a hablar con presidentes latinoamericanos del talante de Raúl Castro y Hugo Chávez, hasta cuando estos acepten las condiciones planteadas por los EE UU.

Los analistas, parecen coincidir con Ba-

rack Obama hasta ahora. “La visión de McCain sobre Latinoamérica es tradicional. El continúa viendo la región desde la óptica de que el comercio es más importante que la ayuda, donde la promoción de la democracia está más alineada con los principios conservadores”, señaló Larry Byrns, presidente del Consejo de Asuntos Hemisféricos, con sede en Washington.

“Ese es el perfil de alguien que piensa en los términos de la Guerra Fría. Alguien congelado en el tiempo que no se ha enterado que Latinoamérica ha cambiado y que busca una nueva relación con EE UU, basada en la autonomía y no en la capitulación”, agregó Byrns.

Peter Hakim, presidente de Diálogo Interamericano, coincide con esta opinión sobre McCain, pero critica la insistencia de Barack Obama al querer “restaurar” el liderazgo de

EE UU en la región, porque es algo “absurdo”. “Él tiene que entender que esta no es la Latinoamérica de su abuela”, señaló, aunque le reconoció que su estrategia tiene “nuevas ideas, es más experimental y hay mayor respeto por la pluralidad”.

El mayor reto de Obama sería entonces, conocer con mayor profundidad la realidad latinoamericana. Resulta por demás curioso que a sus 46 años, el elegido demócrata no haya viajado nunca a América Latina y que confíe más en lo que le dicen sus asesores de política exterior. Si cambian las cosas, no sería sorprendente que Obama realice una gira por Latinoamérica, quizás a México, Brasil y Colombia lo que daría una señal de que no somos el patio trasero de EE UU. Que los necesitamos, pero que ellos también nos necesitan. ■

SERGIO PAZ MURGA



EL VÍA CRUCIS DE LOS PERUANOS INDOCUMENTADOS EN BOLIVIA

POR ROXANA CANEDO



Solo en la populosa ciudad de El Alto, ubicada en el departamento de La Paz, se calcula que hay más de 50 mil peruanos indocumentados. Y claro, muchos más en esa misma condición, diseminados en los otros ocho departamentos bolivianos, principalmente en la rebelde ciudad de Santa Cruz.

Sí, son pocos, muy pocos los “incaicos”, como acá les llaman, los que habitan en este país mediterráneo y poseen sus documentos en regla. Unos cuantos poseen grandes empresas, aunque no reconozcan públicamente que estas son en realidad filiales peruanas.

El “BCP”, siglas del Banco de Crédito del Perú, por ejemplo, dice en Bolivia no tener nada que ver con el BCP del Perú, a pesar que sus altos funcionarios son peruanos y lleva las mismas siglas y colores. O como los casos del aceite “Fino” y la margarina “Regia”, de capitales mixtos peruanos y bolivianos, que muchos medios de comunicación afirman que son 100 por ciento bolivianos... Tan boliviana como la “Pil”, empresa lechera y envasadora, subsidiaria de la Nestle, filial Perú.

Pero, ¿y la situación de los miles de peruanos indocumentados? Es obvio que cada día está peor. Y es que en medio de la preocupante situación económica boliviana, la falta de una visión de país, la inflación ascendente, además del consiguiente desempleo, hacen que a los peruanos cada día les vaya peor; tanto así que el argot popular nos ha endilgado la ominosa etiqueta de “ladrones y contrabandistas”.

Y ni qué decir ahora que don Evo Morales se ha lanzado irrespetuosamente contra el presidente peruano Alan García Pérez, para decirle que su gobierno es imperialista. Esto, dejando de lado, por una razón de buen gusto, las alusiones del mandatario boliviano a la fisionomía del jefe de Estado del país incaico. Una más de don Evo que, por lo menos aquí, en el círculo de los analistas políticos, ya no nos sorprende.

IDEAS SEPARATISTAS

Es en este contexto que los peruanos indocumentados viven y trabajan, principalmente en el campo de la mecánica, como ambulantes, o pequeños comerciantes en el mejor de los casos, y tam-

Perú

Lago Titicaca

Desaguadero (Perú y Bolivia)

Bolivia

Laguna Chungarkkota



bién en actividades de contrabando, dirigidas casi siempre por ciudadanos bolivianos. De allí que a Evo Morales, como él mismo lo señaló, lo persigue la meta de construir un muro en la frontera con Perú (¿?).

Mientras esta idea cobra forma y financiamiento, mil efectivos policiales bolivianos han sido enviados a la frontera con el Perú, principalmente en la zona de “El Desaguadero”, donde solo un puen-

te no muy largo separa a ambos países. Claro, todo ello ante las muy airadas protestas de los comerciantes bolivianos y peruanos, quienes pujan por cruzarlo libremente, sin obstáculo alguno.

El contrabando en esa zona sí existe. Y no llama la atención, si cruzamos la frontera a pie, ver la gran cantidad de balones de gas boliviano que aquí tienen un precio promedio de cuatro dólares y se revenden a más de diez, pocos metros

más allá, en el Perú. Y ni qué decir del diesel que en Bolivia es subvencionado por el gobierno y cuesta, por lo tanto, la décima parte de lo que cuesta en territorios vecinos.

Claro que hay contrabando y miles de peruanos y bolivianos están involucrados. Pero, según los más destacados economistas bolivianos, la preocupante escasez imperante, a lo largo y ancho de todo el país, de esos dos productos y

otros comestibles como el pollo, el aceite y los fideos, no se debería totalmente a su ilegal salida del país. Ellos afirman que “pocas, muy pocas empresas, incluidas las petroleras que aún permanecen en el país, están dispuestas a invertir un centavo más, debido a las nacionalizaciones y las estatizaciones realizadas por el gobierno de Evo Morales, y también por la inestabilidad política, social y económica que impera en Bolivia”.

En esta realidad viven miles de peruanos. En un país polarizado como es Bolivia, en el que el racismo, la xenofobia, los bloqueos de las carreteras, las constantes marchas y la persecución política, y otros tantos imponderables son pan de cada día que no dejan avanzar a este país andino. Mientras su vecino, el Perú, crece a pasos agigantados y espera con añoranza el retorno de sus compatriotas. ■



“Los peruanos indocumentados viven y trabajan, en el campo de la mecánica, como ambulantes, o pequeños comerciantes y también en actividades de contrabando dirigidas casi siempre por bolivianos”.

CAÑA QUE DA MIEL SIN ABEJAS

Especie de bambú que con su intenso verde esmeralda embellece los fértiles valles norteños de la costa peruana, almacena en sus tallos energía en forma de sacarosa. Una de las materias alimenticias, que por su aporte energético y bajo costo de producción, constituye un insustituible producto de la dieta humana. GENER@CIÓN fue en busca de la caña de azúcar.

La caña de azúcar, “misqui huiro” en lengua quechua, presidió la instalación del régimen colonial español, después de un largo recorrido que la llevó a través de los siglos por diversos continentes hasta su llegada al Perú. Fue sembrada en Santo Domingo, poco después del tercer viaje de Cristóbal Colón en 1498, de ahí pasa a México, hasta que, aproximadamente, en 1549 llega al Perú a manos de don Diego de Mora, encomendero de la recién fundada ciudad de Trujillo.

La historia nos relata que Diego de Mora, indomable conquistador alistado en las huestes de Francisco Pizarro, la siembra en su vasta propiedad del valle de Chicama, la primera hacienda azu-

carera, de una de las tantas que florecerían posteriormente en estas tierras. A partir de ese momento las fincas de la costa norte peruana producirían el entonces llamado ‘pan de azúcar pilón’ y la conocida chancaca, que con su color moreno daría un dulce sabor a parte de la culinaria peruana que por ese entonces ya se constituía como tal.

DESDE LAS INDIAS...

El príncipe de las crónicas, el Inca Garcilaso de la Vega, en sus Comentarios Reales señala “...tampoco había caña de azúcar en el Perú, ahora en estos tiempos, por la buena diligencia de los españoles y por la mucha fertilidad de la tierra hay mucha”, diría al comentar su rápida

“La caña de azúcar llega aproximadamente en 1549 al Perú a manos de don Diego de Mora, encomendero de la recién fundada ciudad de Trujillo”.

aclimatación y propagación en los valles cálidos del vasto territorio peruano.

Se sabe que su origen se encuentra en la lejana península Indostánica. Refiriéndose a ella, tal como relata el historiador de la antigüedad Heródoto, el rey persa Darío El Grande, a mediados del tercer siglo antes de Cristo, en su expedición que lo llevaría al Valle del Indo, la describe como “una caña que da miel sin abejas”. Una forma sublime para describir la especie que se diseminaría en América Latina y el Caribe.

Fueron los árabes quienes plantaron caña de azúcar en el mediterráneo español durante los siglos de los califatos en la península ibérica. Y fue en la época de los grandes descubrimientos, en pleno siglo XV, que se sembró en las Islas Canarias, como quien se preparaba para el gran periplo que la llevaría a las islas de Santo Domingo y Cuba, luego México y finalmente para encontrarse con el Perú.

En donde, acompañando a los conquistadores y a sus esclavos negros



EN EL PERÚ

Después de realizarse estudios de impacto ambiental, la compañía Maple Etanol en convenio con el gobierno regional de Piura, invirtió 100 millones de dólares, siendo autorizada al mismo tiempo a sembrar en tierras eriazas en una extensión de 10 mil 684 hectáreas, las que podrían producir 400 millones de litros de etanol en un horizonte de tres años. De esta manera se inaugura la

oferta de biocombustibles en el Perú. Eso sí, sin afectar las tierras que tradicionalmente se dedican al cultivo de panllevar.

Por su parte, la industria azucarera en el Perú ha desarrollado la producción de aguardientes industriales como el ron y su versión casera producida en los valles cálidos del Perú, llamado cañazo. Del mismo modo, la gastronomía peruana sigue usando

la chancaca a través de los siglos como un componente en diversos platos tradicionales, como la carapulcra y frijoles negros con chancaca; sin olvidar el universo de dulces, postres y chichas regionales que usan este ingrediente.

De otro lado, la medicina tradicional emplea la caña de azúcar para el alivio de dolores renales, prescribiendo el jugo de caña

asada. Se conoce que el azúcar en polvo evita la infección de las heridas y también se utiliza el jugo fermentado de caña o “huarapo” para combatir las afecciones hepáticas. En fin... estas son algunas muestras de los innumerables usos y beneficios que podemos obtener de este bambú, cuyos componentes no hacen más que favorecer a quien lo consume en sus diferentes formas.



que importaban del África, inspiraron a estos últimos, durante los 300 años de esclavitud, a componer y luego cantar irónicamente en coplas llamadas panalivios, “amarga la vida que nos tocó”. Denunciando el duro trabajo que les tocaba realizar en los cañaverales. De eso da fe una antigua copla que se cantaba en el valle de Cañete, al sur de Lima.

Clasificada por el botanista sueco Carlos Linneo con el nombre de *Saccharum Officinarum*, esta hierba gigante puede crecer hasta cuatro metros de altura, sus espigados tallos amarillentos son gruesos, su savia es jugosa y muy dulce. De hojas pilosas o de microscópicos filamentos, pecíolos largos y floración en manojos, se cultiva en toda

la costa, la amazonía y selva alta hasta una altitud de 2 mil metros.

Su composición química contiene 15 por ciento de azúcares totales, 14 por ciento de sacarosa, 12.2 por ciento de fibra y 29 por ciento de materia seca, además de 72 por ciento de agua. Lo que hace de la caña de azúcar una rica reserva de nutrientes energéticos y líquidos de deleitoso sabor.

PROTAGONISMO

El azúcar y el ron fueron los únicos productos rentables durante 500 años luego del descubrimiento de Améri-

ca. Aunque eso no se detendría ahí. El avance de la ciencia y nuevas tecnologías le tenían preparada a la caña de azúcar un gran protagonismo en la economía mundial. Como consecuencia de la mayor demanda energética en el consumo de combustible y la búsqueda de nuevas fuentes de energía de bajo costo, esta conocería nuevas formas de aplicación.

Pues para el aparato industrial del primer mundo y para los países de economía emergente, la Agencia Internacional de Energía declaró que el etanol como derivado de la caña de azúcar es

“La medicina tradicional emplea la caña de azúcar para el alivio de dolores renales, prescribiendo el jugo de caña asada”.



la única alternativa competitiva frente al alza exponencial del petróleo, que hoy se encuentra en los 130 dólares el barril, tal como manifestó Claude Mandil, alto funcionario de esta agencia. Ya en Europa y Estados Unidos, así como en Brasil se expide como biocombustible.

Así, sectores del mundo empresarial tratan de mostrar a organizaciones radicales medio ambientalistas que el biocombustible es un producto “industrial ecológico”, que al igual que otros cultivos generan oferta de empleos y riqueza.

De otro lado, los medioambientalistas, sostienen que la siembra de caña para el etanol empobrece los suelos, contamina ríos y recursos acuíferos, fomentando la extinción de la biodiversidad, además de competir con los cultivos alimenticios y acelerar la desaparición de la agricultura familiar.

Esto último, pues la siembra intensiva de caña de azúcar para el etanol, en algunos países como Brasil, causó una gran deforestación y alta contaminación, lo que no fue tomado en cuenta por ese gobierno, ya que en el año 2007 el presidente brasileño Ignacio Lula Da’ Silva calificó a los dueños de ingenios azucareros como “héroes nacionales y mundiales”, luego de reunirse con su homólogo estadounidense, George W. Bush, quien también se mostró a favor de estos sembríos, expresando que “estos cultivos contribuyen de sobremana al bien de la humanidad”. ■

MARCO RIVAROLA

Rodizio



en el Sheraton Lima.

De Domingo a Viernes de 12:30 pm a 4:00 pm

Sírvase y disfrute las veces que desee, de una gran variedad de cortes de carne y los más frescos mariscos grillados en nuestro tradicional Rodizio. Un variado salad bar con pastas preparadas al momento, carpaccios, sushis y ceviches complementan la experiencia culinaria.

- ▶ De Carnes S/. 69.00*
- ▶ Mar y Tierra S/. 79.00*
- ▶ Frutos del Mar S/. 89.00*

Incluye: Salad Bar y Pastas

*Por persona / incluye impuestos y servicios



**Sheraton
Lima**

HOTEL & CONVENTION CENTER

Paseo de la República 170, Lima 01, Perú
Teléfono: (511) 315-5000 Reservas: (511) 315-5000 anexo 36
reservas@sheraton.com.pe www.sheraton.com.pe

EL CHUPE

UN REPERTORIO DE SABORES

Cálido, energético, proteico y delicioso, son los adjetivos que mejor describen al Chupe, algo más que una sopa. Potaje con rica historia y múltiples variaciones provenientes de la riqueza de las diferentes zonas de nuestro país. En ellas, el aporte de los andes, del prodigioso mar y de nuestra generosa tierra, dejan sentir su presencia en nuestros paladares.





Variedad de chupes serranos: Chupe de habas, Papa Cashqui, son entre otros los platos regionales que nos ofrece el Club Ancash, de las manos de su chef, Julia Chero.

En el principio, solo agua, sal y ají hicieron el “Tsupe”, pronto el Chupe. De eso ya varios miles de años, en algún momento durante el precerámico. Nuestros ancestros, ya acostumbrados a cocer sus alimentos introduciendo piedras al rojo vivo en un gran mate hecho a partir de calabaza seca, hacían hervir el agua al contacto con las piedras. Era tanto el calor de estas, refiere la crónica, que el agua llegaba rápidamente a su punto de ebullición. En este momento, ají y sal serían agregados.

Del vocablo quechua chupi, sopa de papas en español, este milenario potaje, como muchos de los de nuestra culinaria,

iría sumando ingredientes con el pasar de los siglos. Al ají, se le añadirían las papas, luego el maíz grande y blanco llamado mote, haba verde, papa deshidratada o chuño y la harina de maíz o chochoca, ganarían presencia en la preparación de este plato. Lo mismo harían las hierbas y hojas comestibles, que con su aroma aportarían lo suyo para una placentera degustación.

Dan fe los restos que han llegado hasta nuestros días, que el hombre andino convirtió al Chupe en el potaje obligado de su dieta diaria. Su aporte rico en proteínas, vitaminas y calorías, hizo que los chasquis se cuenten entre sus innumerables consumidores. En esos grandes centros

de acopio o reservorios que se sucedían cada 20 ó 30 kilómetros, que eran los tambos, no faltaba nunca una vasija de humeante Chupe para reconstituir el desgaste físico de estos mensajeros de los andes.

Servido al alba, este plato presidía las largas jornadas de trabajo en el campo. Al llegar la noche, ya en casa, una cálida porción de Chupe protegía a comunidades enteras del gélido frío que campeaba a esas horas en los andes. Los cronistas relatan que por ser este un plato de consumo diario, era excluido de las festividades; ya que durante estas fechas, las carnes ocupaban el lugar de privilegio.

APORTES INVALORABLES

Ya con los españoles afincados en esta parte del mundo, el Chupe, enriquecido con el queso, leche y huevos, se constituiría en una matriz de diversas variaciones de una inconfundible personalidad en nuestra culinaria. Al punto que en 1804, el viajero inglés W.B. Stevenson, quien nos dejaría una docta investigación sobre el potaje, afirmó que servido entre las cinco y las seis de la mañana en los andes peruanos, “no hay mas variedad de chupes en el mundo, como las hay en el Perú”.

Tal como relata el naturalista suizo Johann Jakob von Tschudi, quien permaneció en el Perú entre 1838 y 1843 ex-



plorando y coleccionando plantas, en la evolución del Chupe se ve claramente el aporte de las regiones y, por ende, el enriquecimiento de su preparación. “Primero agua, sal y ají, luego legumbres, hierbas, papas, pescado y posteriormente hasta frutas...”, dijo en su oportunidad Tschudi, refiriéndose a la incorporación paulatina de cada una de estas especies en la composición del potaje en el tiempo.

El Chupe es, en buena cuenta, un muestrario de los productos de nuestra tierra. Ya que tal como demuestran estos dos amantes, entre otras cosas, de la culinaria peruana, la particularidad de este potaje, así como su relevante contribución

Si quisiéramos registrar la cantidad de chupes existentes en nuestra gastronomía, tendríamos que identificar la riqueza de la biodiversidad de cada región e imaginar las múltiples combinaciones que se podrían obtener a partir de la matriz de productos que la generosa geografía peruana nos ofrece.

Así tenemos en la región Junín, el Uman Caldo y el Huallpa Chupe. El primero, se elabora a base de un caldo hecho de cabeza de carnero, al que se le agrega la aromatizante hierbabuena y la variedad de ají propio de la zona. El segundo, el Huallpa, como su nombre quechua lo indica, es un caldo espeso de

gallina, acompañado de papas, arroz y ají colorado.

En Ancash, tenemos el Papa Cashqui, sopa hecha con papa, abundante queso fresco, huevos y hierbas aromáticas, como la hierbabuena, paico y muña. Nada mejor, como se dice en esos lares, contra el inclemente frío.

En Cusco, es tradicional la variedad de un chupe muy típico de esta zona, el llamado Chupe Verde, que es preparado a partir de papa seca, habas verdes, queso serrano, leche pura, papa amarilla y las infaltables hierbas aromáticas del lugar. ¡Una verdadera delicia!

En las regiones sureñas de Ica, Moquegua y

Arequipa, el célebre y sofisticado Chupe de Camarones, hecho con los más exquisitos crustáceos, gambas o langostinos de nuestros ríos, además de crema de leche, ají, huevo, rocoto, papas, choclo, arvejas, hierbas aromáticas y arroz. A decir de los turistas: el manjar de los dioses.

Ya en la costa peruana norte y central, en las ciudades de Trujillo y Lima, el Chupe de Pescado Frito y el Chupe de Choros o Mejillones, siempre prestos en las mesas. Con arroz, papa amarilla y leche, su exquisitez es infaltable durante la temporada de invierno, en los meses de junio, julio y agosto, cuando el húmedo frío arrecia.

LISTA INTERMINABLE...

para nuestra cocina, proviene de la contribución de cada localidad que generosamente puso al servicio de la gastronomía regional sus mejores productos en la elaboración de esta sopa milenaria del Perú.

Eso nos invita a decir, tal como lo ha sostenido la investigadora y chef Gloria Hinostraza, que “una de las razones más importantes del reconocimiento de la gastronomía peruana como patrimonio

cultural de la Nación es preservar los platos antiguos del Perú, platos respetables, con miles de años de historia”. Y el Chupe, por las razones expuestas constituye, sin duda alguna, no sólo uno de los más antiguos, sino de los más emblemáticos de nuestra culinaria, dada su indiscutible filiación desde siempre con la cocina del mundo andino. ■

CECILIA PORTELLA



UNA DE TANTAS RECETAS

Resulta casi imposible elegir una receta para la variedad de chupes existentes. GENER@CCIÓN ha arbitrado. Nos hemos tomado la libertad de escoger una, que probablemente se ajuste a sus gustos y exigencias. Además de ser nutritiva, económica y de fácil preparación.

Es el Chupe de Choros y Pescado. Para tal es necesario limpiar y hervir los choros o mejillones. Luego de cocidos, retirarlos, y en esa misma agua hay que hervir la cabeza y el espinazo de pescado. Listo el caldo, hay que colarlo. En una sartén aparte, freír ajo, cebolla y tomate picados en cuadraditos, acompañados de orégano, pimienta y ají amarillo.

Listo el aderezo, agregarlo al caldo, añadiendo papas crudas, peladas y cortadas en trozos grandes. Ya con las papas ligeramente cocidas, adicionar los fideos tipo canuto o macarrones. Con las papas y fideos al punto, añadir generosamente queso paria picado, leche, culantro, ají mirasol entero, los choros y un punto al gusto de sal. Sírvalo y olvídense del frío.

POR CRISTIAN VELASCO



En el 2003, el fotógrafo limeño Jaime Sarauz viajó a la selva por tan solo cinco días contratado para fotografiar albergues situados camino a la reserva ecológica del Pacaya Samiria. Atrapado por el embrujo de nuestra amazonía, esos cinco días se convirtieron en tres años, en los que registró, a través del lente de su vieja y fiel Nikon, el mágico colorido y el calor humano del lugar, experiencia que compartió con GENER@CIÓN.

“EL PERÚ NOS PERMITE FOTOGRAFIAR MIL COSAS”

“50 años de las selvas amazónicas” Lucoto, Perú.

Jaime Sarauz Metzger

“Niños de las riberas amazónicas”, Loreto.



“Niños de las riberas amazónicas” Loreto, Perú.

Franziska Nelson

¿Qué lo motivó a quedarse durante tres años en la selva si había ido, por motivos estrictamente laborales, nada más que por cinco días?

Después de cinco años de docencia en una universidad privada en Lima, tenía la necesidad de llevar a cabo un trabajo personal. El color y la sensualidad natural de las mujeres de la selva fueron motivos

suficientes para decidir que era el lugar donde quería iniciar un proyecto. Comencé a viajar por lugares apasionantes como la reserva del Pacaya Samiria y a fotografiar la vida de las comunidades. Mujeres en sus actividades cotidianas, niños en las riberas de los ríos, el colorido majestuoso y cambiante de la selva, por solo citarte algunas escenas. En mis ratos libres hacía voluntariado en una ONG francesa

de nombre Médicos Descalzos, y eso me permitía interactuar con la gente del lugar, mientras aprovechaba para hacer una memoria fotográfica. Las cosas sucedieron muy rápido. Jamás pensé que mi estadía se fuera a extender por tanto tiempo.

¿Qué técnica empleó para trabajar estas fotografías?

Llego a la selva con mis cámaras de película de 35 mm, mis rollos, entre otras cosas que necesitaba. Mi cámara digital, que me servía de soporte, terminó en el río. Trabajaba con negativos. Era reacio a entrar al mundo de la modernidad. Al llegar a Lima, escaneo mis fotos, las veo en la pantalla y descubro cosas, muchas cosas. Empecé por sumergirme en el trabajo con la computadora hasta las tres de



“Me sorprendió el calor que tienen en la mirada los habitantes de la selva, al punto que no encontré en ninguna de las fotos un gesto hostil, ni siquiera de recelo”.

la mañana, perdía la noción del tiempo, hasta que encontré un efecto visual interesante como resultado de mezclar la fotografía analógica a partir de un revelado en laboratorio, y entrar a través de ese negativo a la computadora. Con este efecto elaboro toda una investigación y llevo a cabo un proyecto.

¿Cuál es la característica principal que encontró en los habitantes de la selva?

Los habitantes de la selva son muy diferentes a los de la sierra. Cuando empiezo a ver las fotografías que había hecho en las calles y comunidades de la selva, descubro que todos fijan su mirada en la cámara. Eso me sorprendió mucho, muchísimo. Ese calor que tienen en la mirada. No encontré en ninguna de las fotos un gesto o mirada hostil, ni siquiera de recelo. Sabes, en principio, tú no puedes invadir un medio con tu

cámara fotográfica y disparar alegremente, porque la capacidad de respuesta que encuentras en tus sujetos fotografiados es de desconfianza. Eso no encontré en la selva. Quizás porque coexistí con ellos durante un tiempo. Es más, yo tenía mi casa en el río y a quienes fotografiaba era a mis vecinos a fin de cuentas. En cambio, he notado que en la sierra la gente es más reacia a dejarse fotografiar, quizás por la creencia, como algunos

dicen, de que cuando uno los fotografía les atrapa el alma.

¿Fue fácil adaptarse a una realidad tan distinta de la que vivía en Lima?

No fue fácil. Tomó tiempo, pero al final la conseguí. Son temperaturas de 38 a 42 grados, picaduras de mosquitos que te acibillan las piernas durante las 24 horas del día, insectos, comidas que pueden

"La Contamanina",
travesía por el río
Ucayali.



"La Contamanina", Travesía por el río Ucayali. Siguió a través de la selva.



"Madres adolescentes",
ribera del río Itaya.



"Vendedora de frutas", Ribera del río Marañón.



"La Fiesta de San
Juan", Iquitos,
Loreto.

parecer en un principio extrañas. Pero más de un día, a lo largo de esos tres años que ahí permanecí, pensé que lo mío era quedarme durante toda mi vida. Sin embargo, como todo, este círculo tenía que cerrarse. Lamentablemente, Lima es un mal necesario.

¿Tiene en mente regresar a la selva?

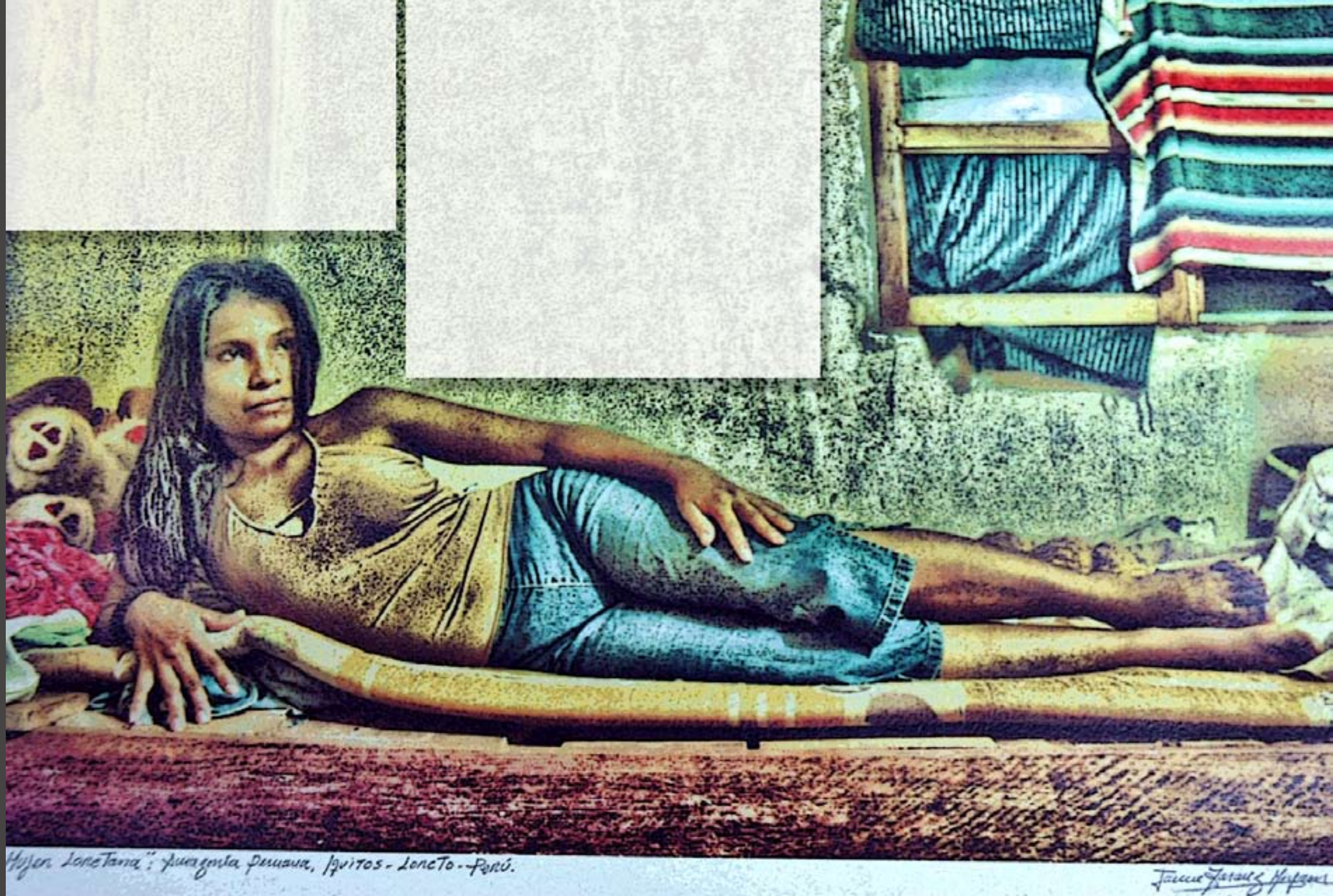
¡Claro! Me gustaría profundizar en este trabajo, porque la temática es muy amplia e interesante. Hay gente que va a fotografiar la fauna, la flora. Yo no encontré mucha fauna exótica, preferí fotografiar personas, ahí encontré comunidades que se extinguen. En la selva no solo hay especies animales que están en peligro de extinción, también, es necesario

decirlo, hay comunidades de personas en peligro de extinción, porque están adoptando patrones de vida que no corresponden al medio natural en el que viven desde siempre. Entonces, sí me gustaría regresar a la selva y continuar con este trabajo.

Cuando veía un personaje, una situación,

¿qué era lo que le llamaba la atención hasta el punto de decir "esto va a ser una buena fotografía"?

Yo soy un fotógrafo callejero, de luz natural. De repente estaba en un río y me dejaba atrapar por un paisaje o la forma de vida de los niños, o una mujer en short paseando con su bicicleta. ¡Es



“Mujer Loretana”, amazonía peruana, Iquitos-Loreto.

Mujer Loretana: Amazonía peruana, Iquitos-Loreto-Perú.

todo un universo visual! Yo podía disparar, disparar y disparar, y no cansarme. Daba un giro de 360 grados alrededor de mi propio eje y tenía 360 tomas para fotografiar. El Perú nos permite fotografiar y encontrar mil cosas. La selva es una de las mejores experiencias en mi vida, por su luz, por la calidad de sus paisajes y por la espontaneidad de la gente, cualidades que espero hayan quedado plasmadas en mis fotografías.

Cuéntenos alguna anécdota de sus tres años de vida en la selva...

Una mordedura de una serpiente jergón en la mano. Me tuvieron que evacuar. Estuve dos meses hospitalizado en estado de observación. Pero más allá de esto, las experiencias positivas superaron con creces esos momentos de dificultad.

¿Cómo ha sido la respuesta del público limeño a su trabajo?

Cuando llegué y dije que venía de la selva, me encontré con el chocante prejuicio de Lima. La gente pensaba que debía de tener bichos en el estómago y enfermedades por haberme acostado con 50 mujeres. Sin embargo, fue peor cuando mostré mi trabajo, porque sentí indiferencia. Sucede algo distinto con los extranjeros. Actualmente

vendo mis fotografías en el parque Kennedy de Miraflores y los que las compran son ellos. Muy poca gente de Lima ha apreciado este trabajo. Ahí me di cuenta de que nosotros verdaderamente tenemos una baja autoestima colectiva. No sabemos valorarnos como el país diverso que somos. Pero no hay que darse por vencidos. Eso les recomendaría a los jóvenes fotógrafos que están comenzando. No darse por vencidos nunca. ■

GUÍA CULTURAL Y DE ENTRETENIMIENTO



1

Reanudando nuestro inquieto recorrido, GENER@CIÓN ofrece a sus lectores un sumario de los principales eventos culturales y artísticos de las dos últimas semanas del mes de junio. Buen viaje...



2

Es sabido que los poetas son poco reconocidos en vida y, por el contrario, parecería que aguardásemos su muerte para, entonces, valorar su aporte. Por ello, damos inicio a nuestra excursión el lunes 16 con el merecidísimo homenaje a la mejor poeta viva nacional, Blanca Varela, en el Centro Cultural de España ubicado en Natalio Sánchez 181, Santa Beatriz, a las 7:00 p.m. El ingreso es libre.

Tan solo a pocas horas, aunque al día siguiente, el martes 17, a partir de las 10:00 a.m., en la galería Artco de la calle Rouad y Paz Soldán 325, en San Isidro, se presenta la notable exposición fotográfica "Radiografía", de la artista Marilú Palacios, quien en esta oportunidad nos muestra una exploración personal a través de 13 pinturas de enérgica pincelada expresionista y paleta casi monocroma. El ingreso, como no podía ser de otro modo, es libre.

El miércoles 18, la agrupación Bohemia nos propone "El Espectáculo de la Música". Una selección de música internacional de todos los tiempos: temas clásicos con arreglos modernos, canciones de los 70s, baladas y boleros románticos, milongas y tangos, incluso a pedido del público. ¿El punto de reunión para los amantes de la buena música? El Centro Cultural Peruano Japonés en la avenida Gregorio Escobedo 803, en Jesús María. ¿Hora? 7:30 p.m.

El teatro es otra de las expresiones artísticas que más llaman la atención de la sensibilidad del ser humano común y corriente. La obra "No Te Preocupes Ojos Azules", bajo la dirección de Alberto Ísola, parte de un encuentro imaginario entre dos ídolos de la música mundial, Frank Sinatra y Kurt Cobain, vocalista del emblemático grupo de rock Nirvana, en el que repasan momentos fundamentales de sus vidas. Actúan Fernando de Soria y Joaquín Orbegoso. La cita es el jueves 19, en el Auditorio Municipal de San Isidro, calle La República 445, El Olivar de San Isidro. ¿La hora?



3

8:00 p.m. Entrada general: 25 soles. Estudiantes y jubilados: 15 soles.

El teatro para niños es una de las opciones de entretenimiento más educativas que se les puede brindar a los más pequeños de la casa. En esta ocasión, el sábado 21 de junio se presenta la obra "Angelitos", escrita por la reconocida actriz nacional Ana María Jordán y dirigida por su hija, Naif Jordán. Va en el Auditorio Municipal de San Isidro a las 7:00 p.m. Las entradas: 20 soles adultos, estudiantes y jubilados; 10 soles niños.

El lunes 23 de junio se presenta la muestra colectiva "Re Género", con la participación de artistas plásticos peruanos y españoles donde ellos nos proponen su punto de vista sobre la relación madre e hijo. Algunos pueden ser perturbadores y otros más asequibles, pero de cualquier modo usted saldrá con más de una pregunta rondando en su cabeza. Todos al Centro Cultural de España, en Natalio Sánchez 181, Santa Beatriz.

El cine es el séptimo arte por excelencia. Pasión de multitudes. Pero no todo es el cine de Hollywood. En esta oportunidad tenemos la ocasión de presenciar la notable película brasileña "Casamento de Louise", del director Betse de Paula, en la que Louise (Silvia Buarque) es una violinista de la Orquesta Sinfónica de Brasilia que invita al maestro sueco Helstrom (Mark Hopkins) a almorzar en su casa. El objeto: enamorarlo con una succulenta comida. Pero luego de algunas caipiriñas, el maestro se enamora de Luzia (Dira Páez), empleada de Louise que fue quien preparó el almuerzo. Puede disfrutarla en el Centro Cultural Ricardo Palma, avenida Larco 770, Miraflores, el miércoles 25 a las 7:30 p.m. La entrada es libre.

Volviendo a la poesía, el jueves 26 de junio continúa en Antares Artes y Letras, ubicado en el Paseo de la República 5864, Miraflores, "Poesía en la Vía Expresa". Esta vez, con la participación del notable poeta Alberto Benavides. La entrada, como de costumbre, es libre. Así que todos los que quieran disfrutar de una buena velada llena de poesía, dense una vuelta por el lugar a las 7:30 p.m., de lo contrario no habrá lugar para arrepentimientos.

Concluiremos nuestro recorrido con el concierto "Noches Inolvidables" que el grupo Remembranza nos ofrece el sábado 28 a partir de las 10:00 p.m. con lo mejor de la música del recuerdo: Los Iracundos, El Dúo Dinámico, Enrique Guzmán, entre otros. La cita con el romanticismo es en el Restaurante María Pastor de la avenida Cuba 1200, Jesús María.

Hasta la próxima. ■



4



5



6

(1) El poeta Alberto Benavides en "Poesía en la Vía Expresa".

(2) Muestra colectiva "Re Género", nos muestra relación madre e hijo.

(3) El grupo Remembranzas presenta sus "Noches Inolvidables".

(4) "No te preocupes Ojos Azules", pone frente a frente a Frank Sinatra y Kurt Cobain.

(5) Merecido homenaje a la gran poeta Blanca Varela en el Centro Cultural de España.

(6) "Angelitos", obra de teatro para niños escrita por la actriz Ana María Jordán.

A la vanguardia del periodismo
**PARTICIPE Y
 HAGA SUYA LA EDICIÓN**



Envíenos sus comentarios, crónicas,
 artículos de opinión, críticas de
 cine y espectáculos, fotos y
 todo lo que desee al correo:
webmaster@generación.com

www.generación.com
 Teléfono: 441-3562



destapando bienestar

Más de un millón de peruanos beneficiados con programas de apoyo social

7,685 empleos en nuestro sistema embotellador y de distribución

216 millones de soles en impuestos (2006)



Cumplimos 70 años creciendo en comunidad y refrescando la vida de millones de peruanas y peruanos. Junto a nuestro embotellador Corporación José R. Lindley S.A. y a miles de colaboradores, contribuimos a impulsar la economía del país, la industria y programas sociales que promueven la armonía y el desarrollo de nuestra comunidad. Nuestro compromiso con el Perú es generar riqueza, empleo y bienestar, trabajando juntos por un futuro mejor.